BMW

Termos e Condições **BMW ConnectedDrive**

Data de revisão: 31 de janeiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

1. Serviços digitais BMW e contrato BMW ConnectedDrive

1.1 A BMW PORTUGAL, Lda, sociedade com sede em Porto Salvo, Lagoas Park, Edifício 11, Piso 2, com o número de identificação de pessoa coletiva 506 698 521, registada na Conservatória do Registo Comercial de Cascais com o mesmo número, com o capital social de 50.000€ (doravante "BMW") fornece ao cliente informações relacionadas com o veículo, serviços auxiliares e a ativação temporária ou permanente de funções adicionais (doravante, "Serviços") sob o nome "BMW ConnectedDrive" de acordo com estes Termos e Condições Gerais de Negócios e Utilização (doravante, "Termos e Condições").

1.2 Para disponibilizar os Serviços ao cliente, é necessário celebrar um contrato BMW ConnectedDrive entre o cliente e a BMW. O contrato BMW ConnectedDrive constitui o acordo quadro entre a BMW e o cliente e fornece acesso aos Serviços de base digital BMW (equipamento de série) (doravante "Serviços base") conforme estabelecido na lista de equipamentos do respetivo veículo BMW (doravante "Veículo") para o cliente sem qualquer obrigação de pagamento adicional.

No ato de compra do veículo ou posteriormente, através da loja BMW ConnectedDrive online ou da loja BMW ConnectedDrive no veículo (doravante "BMW Store" para ambas), podem ser subscritos serviços adicionais ao abrigo do contrato BMW ConnectedDrive (dependendo do equipamento do veículo selecionado). Para a compra subsequente, é necessário criar uma BMW ID no portal do cliente BMW ConnectedDrive (doravante "Portal My BMW") e mapear o respetivo veículo a esta BMW ID (para mais informações, consulte a secção "Portal My BMW e BMW Store").

1.3 Para além da BMW Store, os clientes têm acesso a uma App Store de terceiros (doravante "Loja de Terceiros") com Content disponibilizado não pela BMW, mas por Fornecedores Terceiros. O acesso à Loja de Terceiros requer um Veículo com o BMW Operating System 9 e um serviço BMW Digital Premium ativo ou um Veículo com, pelo menos, o BMW Operating System X. A Loja de Terceiros é apresentada na mesma interface de utilizador que a loja no veículo (consulte a secção 1.2), sendo que o Content da Loja de Terceiros está disponível no separador "All Categories" (Todas as categorias) e o Content da BMW Store no separador "ConnectedDrive Upgrades". Além disso, o cliente pode aceder à Loja de Terceiros através da aplicação My BMW. Os direitos e obrigações do cliente em relação à Loja de Terceiros são definidos mais detalhadamente na secção "Loja de Terceiros".

1.4 Se o cliente encomendar um Veículo ao seu vendedor (concessionário autorizado da BMW ou subsidiária BMW) com o equipamento de série ou opcional necessário para um Serviço específico, o vendedor entrega ao mesmo tempo uma oferta BMW para celebrar um contrato BMW ConnectedDrive para a utilização dos Serviços para o cliente aceitar.

a) Se algum Serviço fizer parte do equipamento de série do novo Veículo, o contrato BMW ConnectedDrive entre o cliente e a BMW entra em vigor ao mesmo tempo que o contrato de compra para o novo Veículo entre o cliente e o vendedor.

- b) Se todos os Serviços fizerem parte exclusivamente do equipamento opcional do novo Veículo, o contrato BMW ConnectedDrive entre o cliente e a BMW entra em vigor quando o primeiro Serviço é ativado pela BMW após a primeira matrícula do novo Veículo.
- 1.5 O cliente recebe uma declaração de aceitação dos Serviços reservados com a compra do Veículo além da confirmação da encomenda. O cliente recebe uma declaração de aceitação em separado dos Serviços reservados na BMW Store. Caso o cliente não receba uma declaração de aceitação expressa, a aceitação é concedida através da ativação do respetivo serviço.
- 1.6 O cartão SIM instalado no Veículo do cliente pode ser desativado em qualquer momento por um concessionário autorizado da BMW, uma filial BMW ou uma oficina BMW autorizada. A desativação do cartão SIM desativa todos os serviços, exceto as funções legalmente requeridas e a transmissão de dados apenas (conforme especificado abaixo).
- a) Se o cliente solicitar a desativação do cartão SIM antes da entrega do novo Veículo, isto é reconhecido como anulação do contrato BMW ConnectedDrive celebrado.
- b) Em Veículos equipados com funções que fazem parte da homologação do Veículo e que, por conseguinte, são exigidos por lei, como por ex., a Chamada de Emergência Europeia ("EU eCall") ou o fornecimento de dados de mapas eletrónicos relevantes, o cartão SIM não pode ser desativado completamente. Isto não afeta uma rescisão efetuada do contrato BMW ConnectedDrive. Se o cliente solicitar a desativação do cartão SIM após a entrega do novo Veículo, a rescisão do contrato BMW ConnectedDrive e dos seus Serviços é determinada pela secção "Duração e rescisão do contrato BMW ConnectedDrive e dos seus Serviços".
- c) A desativação do cartão SIM não desativa automaticamente a funcionalidade de funções já ativadas, tal como descrito no segundo parágrafo da secção "Descrição e disponibilidade dos serviços". Se uma parte de uma dessas funções necessitar de uma ligação de dados online, essa parte deixará de estar disponível após a desativação do cartão SIM.
- 1.7 Para obter o direito de rescisão como consumidor, consulte a secção "Direito de revogação dos consumidores".

2. Portal My BMW e BMW Store

- 2.1 A BMW também disponibiliza ao cliente o Portal My BMW e a BMW Store de acordo com os presentes Termos e Condições.
- 2.2 A utilização do portal My BMW e da BMW Store requer a criação de uma BMW ID pelo cliente.
- 2.3 Através do portal My BMW, o cliente pode consultar e gerir o estado dos Serviços ativados para o seu Veículo. Para tal, é necessário associar a BMW ID do cliente ao respetivo Veículo, transmitindo o número de identificação do veículo e funcionalidades de identificação seleccionáveis individualmente à BMW, através do Portal My BMW.
- 2.4 A compra ou extensão de Serviços na BMW Store requer a existência de um contrato BMW ConnectedDrive, o registo do cliente no portal My BMW, uma ligação entre o respetivo Veículo e a sua BMW ID e a disponibilização de dados de endereço e pagamento.

3. Loja de Terceiros

- 3.1 A Loja de Terceiros é disponibilizada ao cliente pela BMW e permite ao cliente navegar, pesquisar, comprar, instalar, atualizar e desinstalar aplicações não desenvolvidas pela BMW, mas por terceiros (doravante "Content").
- 3.2 Para aceder à Loja de Terceiros, o cliente necessita do seguinte:
- um serviço BMW Digital Premium ativo para um Veículo com o BMW Operating System 9, caso contrário, um Veículo com, pelo menos, o BMW Operating System X ;
 - uma conta de utilizador BMW ID;
 - ter todas as atualizações obrigatórias instaladas;
 - em alguns casos, uma ligação à internet ativa através do cartão SIM do veículo, e
 - sistemas e hardware que cumpram os requisitos mínimos de sistema necessários para operar a Loja de Terceiros de forma eficaz e segura de vez em quando (referidos como sendo os "Requisitos Mínimos do Sistema"); os Requisitos Mínimos do Sistema são atualmente os seguintes: BMW Operating System 9.
- 3.3 Oferta e conclusão do contrato ao subscrever Content através da Loja de Terceiros
- Os fornecedores terceiros de apps oferecem ao cliente, de forma vinculativa, uma variedade de Content através da Loja de Terceiros.
 - Os detalhes do Content em questão e os seus termos e condições são especificados na respetiva oferta de Content. Os preços indicados são em EUROS, incluindo o imposto sobre o valor acrescentado.
 - A subscrição vinculativa de Content entra em vigor assim que o cliente clicar no botão de finalização da compra (ao preço indicado, se aplicável).
- 3.4 No caso de:
- o cliente já não ter um serviço BMW Digital Premium ativo para o seu Veículo com BMW Operating System 9, o direito de acesso à Loja de Terceiros bem como a qualquer Content instalado e dados relacionados será revogado;
 - o veículo do cliente já não cumprir os Requisitos Mínimos do Sistema, a BMW reserva-se o direito de revogar o acesso à Loja de Terceiros; e
 - não ter sido instalada uma atualização obrigatória, a BMW reserva-se o direito de suspender o acesso à Loja de Terceiros até que a atualização tenha sido instalada.
- 3.5 Em cada caso contemplado em 3.4, os dados relativos ao Content podem ainda estar disponíveis junto do respetivo Fornecedor de Content (diretamente ou através de um dispositivo diferente) e os clientes devem utilizar as funções de cópia de segurança disponíveis no Content relativamente a quaisquer dados utilizados em ligação com o Content, para se protegerem em caso de problemas com a Loja de Terceiros ou o Content.
- 3.6 O Content disponibilizado na Loja de Terceiros é desenvolvido e disponibilizado por desenvolvedores ou licenciadores terceiros (doravante "Fornecedores de Content"). A Loja de Terceiros e o Content são fornecidos para fins de informação e entretenimento.
- 3.7 A utilização do Content pelos clientes estará sujeita a termos separados entre os clientes e os Fornecedores de Content, dos quais a BMW não faz parte. Os Fornecedores de Content são os únicos responsáveis pelo conteúdo, termos e condições e garantias concedidas relativamente a qualquer Content e a BMW não é responsável, não verificou ou aprovou e não endossa qualquer Content disponibilizado através da Loja de Terceiros.

3.8 A Loja de Terceiros disponibilizada pela BMW pode mudar de vez em quando sem aviso prévio ao cliente. A Loja de Terceiros ou o Content podem precisar de ser atualizados, por exemplo, para atualizações de segurança, correções de bugs, funções melhoradas, plug-ins em falta e novas versões (doravante coletivamente "Atualizações"). Tais Atualizações podem ser necessárias para utilizar a Loja de Terceiros ou para aceder, transferir ou utilizar Content. Em princípio, o cliente poderá instalar estas atualizações a seu critério, salvo se as Definições de Atualização do cliente na Loja de Terceiros permitirem Atualizações automáticas. No entanto, se for determinado que uma Atualização específica é necessária para corrigir uma vulnerabilidade de segurança crítica relacionada com a Loja de Terceiros ou o Content, a Atualização pode ser concluída independentemente das Definições de Atualização do cliente na Loja de Terceiros ou nas definições de infotenimento no veículo. Além disso, a BMW pode, a seu exclusivo critério e sem aviso prévio, efetuar alterações à oferta de Content disponível, bem como desativar ou atualizar remotamente o Content instalado por motivos de segurança ou legais.

3.9 A propriedade e o título de todos os direitos de propriedade intelectual, incluindo os direitos sobre o software, códigos, direitos de autor, marcas comerciais e segredos comerciais na e para a Loja de Terceiros e/ou o Content, são e permanecerão propriedade da BMW e/ou dos Fornecedores de Content. É concedido ao cliente um direito não exclusivo, único (conforme expressamente permitido nestes Termos e Condições) de guardar, aceder, ver, utilizar e apresentar cópias do Content aplicável apenas para uso pessoal e não-comercial do cliente. Todos os direitos, títulos e interesses na Loja de Terceiros e no Content não expressamente concedidos ao cliente nestes Termos são reservados.

3.10 O cliente não deve

- a) aceder (ou tentar aceder) à Loja de Terceiros por qualquer meio que não seja através da interface disponibilizada pela BMW, em particular não por quaisquer meios automatizados;
- b) utilizar a Loja de Terceiros ou o Content de qualquer forma ilegal, para qualquer finalidade ilegal, para tentar aceder a Content ou software que não esteja disponível na jurisdição do cliente, transmitir qualquer material difamatório, ofensivo ou de outra forma objetável, ou de qualquer forma inconsistente com estes Termos e Condições;
- c) agir de forma fraudulenta ou maliciosa em relação à Loja de Terceiros ou ao Content, por exemplo, através de hacking ou inserção de código malicioso, como vírus ou dados nocivos, na Loja de Terceiros ou em qualquer sistema operativo;
- d) participar em qualquer atividade que interfira ou interrompa, ou possa interferir ou interromper, a Loja de Terceiros ou os servidores e redes que estão ligados à Loja de Terceiros;
- e) copiar, traduzir, desmontar, descompilar, tentar fazer engenharia reversa ou criar de outro modo o código fonte e/ou objetos ou ferramentas incluídos na Loja de Terceiros e/ou Content ou na Loja de Terceiros ou no próprio Content;
- f) remover qualquer tipo de aviso de confidencialidade ou propriedade.
- g) vender, revender, arrendar, redistribuir, sublicenciar, transferir, ceder ou alugar a Loja de Terceiros e/ou Content; e/ou
- h) interferir ou perturbar a integridade ou o desempenho da Loja de Terceiros.

3.11 Se o cliente infringir as obrigações previstas no ponto 3.10, a BMW pode, a seu exclusivo critério e sem prejuízo de quaisquer direitos legais, terminar e/ou desativar o acesso do cliente à Loja de Terceiros, à BMW ID ou a quaisquer dados ou outro Content armazenado com a conta do cliente sem aviso prévio. A BMW não assume responsabilidade perante o cliente ou qualquer terceiro se exercer tais direitos.

3.12 Pontos de Contacto

Nos termos dos artigos 11.º e 12.º do Regulamento (UE) 2022/2065 (doravante "RSD"), a mailing list appstore-DSA@list.BMW.com foi designada como ponto de contacto da BMW para comunicações com as autoridades dos Estados-Membro, a Comissão Europeia, o Comité Europeu dos Serviços Digitais, bem como os utilizadores da Loja de Terceiros para a apresentação e tratamento de reclamações. Estas comunicações das autoridades dos Estados-Membro, da Comissão Europeia e do Comité Europeu dos Serviços Digitais devem ser sempre em inglês.

3.13 Resolução extrajudicial de litígios

Os utilizadores da Loja de Terceiros (incluindo pessoas singulares ou entidades que tenham enviado avisos) abordados pelas seguintes decisões podem seleccionar qualquer organismo de resolução de litígios extrajudicial que tenha sido certificado em conformidade com o Artigo 21.º do RSD para resolver litígios relacionados com essas decisões, incluindo reclamações que não tenham sido resolvidas através do sistema interno de gestão de reclamações da BMW:

- decisões sobre remoção ou desativação do acesso a informações ou limitação da sua visibilidade;
- decisões sobre suspensão ou cessação da disponibilização, total ou parcial, do serviço aos destinatários;
- decisões sobre suspensão ou cessação das contas dos destinatários;
- decisões sobre suspensão, cessação ou outra forma de restrição da capacidade de monetizar as informações fornecidas pelos destinatários.

3.14 Moderação de Content

O Content está sujeito a procedimentos e medidas de validação prévios e contínuos, de forma a garantir que cumpre os padrões da BMW no que respeita à experiência do cliente, à segurança e ao desempenho e design. Estes procedimentos são executados em conjunto com os parceiros da BMW, utilizando uma mistura de ferramentas automatizadas e revisão humana, resultando num relatório consolidado que atesta os padrões de qualidade do Content. O relatório, combinado com dados adicionais disponíveis na BMW, tais como estratégia central e diretivas de mercado, estudos de clientes e referências do setor, formarão, em última análise, a base para a decisão humana de incluir e manter determinado Content na Loja de Terceiros.

3.15 Medidas e proteção contra utilização indevida

Na sequência de relatórios ou outros casos identificados de utilização indevida de Content, a BMW determinará se a disponibilização de determinado Content deve ser suspensa. A utilização indevida será avaliada em conjunto com os parceiros de Content da BMW e basear-se-á principalmente em critérios como se o Content fornecido era ilegal. Qualquer decisão de suspensão será registada numa lista interna para monitorizar infratores reincidentes e publicada no próximo Protocolo de Transparência. Os parceiros de Content serão informados do resultado, bem como da duração e de outros termos aplicáveis (por ex., regiões específicas), antes de uma suspensão. A duração será determinada de acordo com o número de infrações repetidas:

- 1 infração: 1 mês;
- 2 infrações: 6 meses;
- 3 infrações: suspensão permanente.

3.16 Transparência do sistema de recomendação

Em conformidade com o artigo 27.º do RSD relativo à transparência sobre sistemas de recomendação e à ordem relativa do Content exibido, aplica-se o seguinte à Loja de Terceiros:

- a) A secção Destaques pode apresentar algum Content como "Featured Apps". Estes são um subconjunto escolhido pelos editores do Content, selecionado independentemente pela BMW após uma avaliação para uma experiência superior do cliente e sem qualquer tipo de remuneração comercial. A partir deste subconjunto, será disponibilizada uma seleção aleatória de cada vez que a Loja de Terceiros for lançada em cada ciclo de vida.
- b) Em cada secção onde Content é apresentado, incluindo o item acima, o algoritmo predefinido e único de ordenação é alfabético (A-Z). A única exceção pode ser na secção de resultados de pesquisa, onde a ordem relativa se baseia apenas na proximidade da consulta de pesquisa.

3.17 As disposições dos pontos 4.4 a 4.7 aplicam-se de forma análoga ao Content.

4. Descrição e disponibilidade dos Serviços

- 4.1 O âmbito dos Serviços individuais, os respetivos termos e disponibilidades são descritos em detalhe durante o processo de reserva e como um anexo a estes Termos e Condições (doravante "Descrição dos Serviços"). A BMW também oferece alguns Serviços agrupados sob a forma de subscrições. Os custos dos Serviços são apresentados pela BMW durante o processo de reserva, seja para um Serviço individual ou para vários Serviços em conjunto.
- 4.2 Caso um serviço necessite de uma ativação temporária ou permanente de uma função adicional, o cliente receberá um código para ativar apenas a respetiva funcionalidade. A operação de tais funcionalidades requer o funcionamento correto de determinados hardwares e softwares no Veículo, que não fazem parte desse Serviço.
- 4.3 Dependendo da geração do Veículo, pode ser necessário iniciar sessão no Veículo com a BMW ID para a gama completa de funções de determinados Serviços; os detalhes sobre isto encontram-se especificados como atuais nas respetivas Descrições do Serviço aquando da compra de tal Serviço.
- 4.4 Os Serviços são disponibilizados através de uma ligação de dados online ativada por um cartão SIM instalado no Veículo e dependem da funcionalidade e do funcionamento da rede móvel para o cartão SIM instalado. Alguns Serviços requerem uma ligação de dados online permanente, outros Serviços apenas temporariamente (por ex., para a transmissão de um código de ativação). Por conseguinte, os Serviços estão, nalguns casos, limitados espacialmente à receção e transmissão das estações de rádio para a respetiva rede. Assim, os Serviços também podem ser afetados por obstáculos físicos, em particular por condições atmosféricas, características topográficas, a posição do Veículo e obstáculos, tais como pontes e edifícios. A BMW pode, ao seu critério razoável, alterar a operadora de rede móvel para o cartão SIM instalado através do provisionamento online das configurações necessárias.
- 4.5 Também podem ocorrer interrupções dos Serviços por motivos de força maior, incluindo greves, bloqueios e ordens oficiais, bem como medidas técnicas e outras necessárias, incluindo, entre outros, nas instalações da BMW, nos fornecedores de dados de trânsito ou nos operadores de rede ou melhoria dos serviços (p. ex., manutenção, reparação, atualizações de software relacionadas com o sistema ou expansões). As interrupções no Serviço podem também resultar de reduções de capacidade de curta duração devido a cargas de pico nos Serviços ou a interrupções na área dos sistemas de telecomunicações de terceiros, bem como de alterações permanentes nas redes e sistemas de telecomunicações (incluindo o network sunset (pôr-do-sol de rede)). Na medida em que as falhas estejam sob controlo da BMW, a BMW envidará todos os esforços razoáveis para solucionar essas falhas e quaisquer falhas causadas por falhas de funcionamento no software relevante para o Serviço guardado no Veículo do cliente (os chamados "bugs") ou para trabalhar para a sua eliminação sem atrasos injustificados. Em caso de suspensão do serviço ou deterioração imputável à BMW, o cliente pode solicitar à BMW um reembolso para o serviço específico numa base "pro rata temporis" (proporcional ao

tempo). Em caso de interrupção do serviço ou deterioração que não seja imputável à BMW, a BMW não poderá ser responsabilizada. Para corrigir falhas num Serviço, a BMW tem o direito de efetuar ajustes (por ex., ajustes de configuração do software) por acesso remoto ao software do Veículo (doravante "Ação Remota"), desde que sejam cumpridas todas as condições seguintes:

- a) A eliminação da falha não tem efeitos negativos sobre a segurança operacional do Veículo do cliente;
- b) É expectável que a Ação Remota resolva permanentemente a falha de funcionamento no veículo do cliente;
- c) As alterações efetuadas pela Ação Remota limitam-se à correção da falha (embora após a correção das falhas possam existir atualizações automáticas para serem realizadas anteriormente num estado sem falhas); e
- d) Espera-se que a Ação Remota não cause danos indevidos ao cliente (por ex., falhas a longo prazo de mais de 10 (dez) minutos por tentativa de uma Ação Remota, interrupções de outros Serviços, até falhas a curto prazo de outras funções do veículo ou perda de definições pessoais ou dados do cliente).

4.6 Estando sujeita às condições estabelecidas no parágrafo anterior, a BMW também tem o direito de realizar Ações Remotas para cumprir com disposições legais, para eliminar falhas de funcionamento no software armazenado no Veículo e para solucionar falhas de segurança.

4.7 Se uma Ação Remota não for viável por motivos técnicos, especialmente devido a uma ligação de dados móveis insuficiente ou devido a condições temporárias do veículo (por ex., condições do veículo que não sejam adequadas para a respetiva Ação Remota, como estacionamento/saída/condução; trancar/destrancar o Veículo durante a Ação Remota; iniciar uma eCall da UE), a BMW tem o direito de repetir a Ação Remota.

4.8 A BMW pode indicar ao cliente através do ecrã de informações central do Veículo que estão disponíveis Remote Software Upgrades (fornecimento de atualizações de software por via aérea) que exigem que o cliente confirme a instalação do upgrade através do ecrã de informações central. Determinados Serviços podem não funcionar de todo, ou estar limitados na sua funcionalidade, até o cliente instalar o Remote Software Upgrade indicado. As informações sobre as respetivas atualizações são fornecidas ao cliente no âmbito da notificação da sua disponibilidade.

5. Utilização dos Serviços e proteção da informação

5.1 O cliente não pode

- a) transmitir as suas informações de login (incluindo a sua BMW ID) a terceiros; ou
- b) utilizar os Serviços para fins ilegais e garantirá que terceiros também não o façam.

5.2 O cliente só tem o direito de transmitir os dados e as informações (incluindo, entre outros, segredos comerciais da BMW, das suas afiliadas, fornecedores e parceiros de desenvolvimento) recebidos no âmbito da utilização dos Serviços a terceiros para fins comerciais ou de os processar posteriormente, na medida do permitido pelo Regulamento Dados da UE e sujeito a condições adicionais acordadas entre o cliente e a BMW, ou se essa utilização for explicitamente permitida por outras leis

5.3 O cliente assume os custos de utilização indevida dos Serviços (por ex., chamada de emergência).

5.4 O contrato BMW ConnectedDrive entre a BMW e o cliente, bem como os Serviços reservados pelo cliente, estão relacionados com o veículo e não podem ser transferidos para ou utilizados noutra veículo.

6. Reservar serviços adicionais através da BMW Store

- 6.1 O cliente pode encomendar outros Serviços BMW ConnectedDrive além dos Serviços base diretamente com a compra do novo Veículo ou posteriormente através da BMW Store. A oferta da BMW Store destina-se aos clientes de Portugal.
- 6.2 Oferta e conclusão do contrato ao reservar Serviços através da BMW Store
- a) O cliente tem de estar registado no Portal My BMW.
 - b) A BMW oferece ao cliente, de forma vinculativa, vários Serviços através da BMW Store.
 - c) Os Detalhes do Serviço em questão estão especificados na respetiva Descrição do Serviço; os detalhes relativos ao seu preço e duração são apresentados na BMW Store.
 - d) A subscrição vinculativa de um Serviço entra em vigor assim que o cliente clicar no botão de finalização da compra (ao preço indicado, se aplicável).

Para obter o direito de rescisão como consumidor, consulte a secção "Direito de rescisão do consumidor".

- 6.3 Listas de conformidade e sanções
- A BMW pode recusar uma reserva no caso de o cliente estar sujeito a sanções (para mais informações e consequências, consulte a secção "Duração e rescisão do contrato BMW ConnectedDrive e Serviços").
- 6.4 Prestação e ativação de Serviços
- Após a reserva do Serviço, é enviado um ficheiro de disponibilização através da ligação de dados ao Veículo e o Serviço é ativado. O processo não pode ser executado se a ligação de dados for interrompida. Nesse caso, a disponibilização do Serviço será atrasada em conformidade até ser possível efetuar a transmissão para o Veículo. O mesmo se aplica a Content da Loja de Terceiros.
- 6.5 Pagamento
- a) Os preços indicados são em EUROS, incluindo o imposto sobre o valor acrescentado.
 - b) O cliente está em falta de pagamento se não tiver pago no prazo de 30 (trinta) dias a contar da data da fatura.
 - c) Em caso de atraso no pagamento pelo cliente, a BMW tem o direito de suspender ou interromper a prestação dos Serviços afetados e de desativar a autorização de acesso do cliente aos Serviços afetados até o cliente ter cumprido a sua obrigação de pagamento.
 - d) O cliente só pode contestar reclamações pela BMW se a reconvenção do cliente não for contestada ou tiver sido legalmente estabelecida. Isto não se aplica a uma reconvenção baseada em intenção. O cliente só pode exercer um direito de retenção se este se basear em reclamações resultantes da relação contratual com a BMW.

7. Venda ou transferência permanente do veículo

- 7.1 O cliente não pode transferir o seu contrato BMW ConnectedDrive existente para terceiros sem o consentimento da BMW, mesmo que o cliente venda ou transfira permanentemente o seu Veículo para um terceiro.
- 7.2 Se o Veículo for vendido ou permanentemente transferido para um terceiro, o cliente tem de terminar a ligação entre o Veículo e a sua conta de utilizador através do Portal My BMW e eliminar todos os dados pessoais armazenados.

7.3 O cliente tem a obrigação de informar o terceiro a quem vende ou transfere permanentemente o seu Veículo de todos os Serviços ativos e desativados.

8. Duração e rescisão do contrato BMW ConnectedDrive e Serviços

8.1 O contrato BMW ConnectedDrive será celebrado por um período indeterminado.

O cliente pode, normalmente, rescindir o contrato BMW ConnectedDrive em qualquer momento com um período de pré-aviso de um mês. Neste caso, todos os Serviços com duração indefinida terminam com o contrato BMW ConnectedDrive.

A BMW pode rescindir normalmente o contrato BMW ConnectedDrive com um pré-aviso de um mês, no mínimo 5 (cinco) anos após a sua celebração. Em caso de rescisão normal, o contrato BMW ConnectedDrive permanece em vigor e com efeito para qualquer Serviço em curso com duração limitada até que o prazo do respetivo Serviço tenha expirado e/ou para qualquer serviço com duração indefinida até que este possa ser rescindido normalmente.

8.2 Os Base Services têm uma duração indefinida. A duração de qualquer serviço adicional é determinada pelo contrato individual para o respetivo serviço, com duração limitada com um máximo de 2 (dois) anos ou com duração indefinida com um pagamento único ou mensal.

8.3 Um serviço com duração limitada termina com a expiração do seu prazo. Se for oferecido pela BMW, o cliente pode subscrever esse serviço para um novo período. Se o contrato individual especificar que um serviço com uma duração limitada é automaticamente renovado após o termo do seu prazo, tanto o cliente como a BMW podem impedir a renovação mediante notificação com um aviso prévio de, pelo menos, 1 (um) mês antes do final do respetivo prazo.

8.4 Com a exceção dos serviços estabelecidos na subsecção subsequente, um serviço com uma duração indefinida pode ser normalmente rescindido com um período de pré-aviso de um mês pelo cliente, em qualquer momento, e pela BMW, no mínimo, 5 (cinco) anos após o seu início, em cada caso, sem qualquer reembolso.

8.5 Um serviço com uma duração indefinida e pagamentos recorrentes pelo cliente pode ser rescindido:

a) em qualquer momento com efeito a partir da data do próximo pagamento;

b) imediatamente pela BMW se um cliente não tiver efetuado um pagamento obrigatório devido à expiração dos seus meios de pagamento e a BMW tiver notificado previamente o cliente do fim do prazo de validade e das suas consequências com, pelo menos, [quatro semanas] de antecedência; a quinta subsecção da secção "Subscrever serviços adicionais através da BMW Store" não será afetada.

c) exceto nos casos contemplados em b) acima, pela BMW de acordo com as leis aplicáveis se um cliente não tiver cumprido a sua obrigação de pagamento devido.

8.6 Se o Veículo for vendido ou entregue a um terceiro, o cliente pode rescindir um Serviço com uma duração limitada, com um período de pré-aviso de seis semanas, sem qualquer reembolso da BMW.

8.7 Os Serviços podem ser desativados pelo cliente em qualquer momento desativando o cartão SIM, suspendendo assim a obrigação da BMW de fornecer Serviços afetados sem qualquer reembolso no momento dessa desativação. Isto não se aplica às funções exigidas por lei ou à disponibilização de dados.

- 8.8 A BMW pode suspender, cancelar ou rescindir Serviços ou o contrato BMW ConnectedDrive no seu todo no caso de o cliente estar ou ficar sujeito a sanções (abrangem quaisquer medidas restritivas aplicáveis (sanções comerciais, militares, económicas ou financeiras, leis ou embargos), incluindo listas de cidadãos nacionais especificamente designados ou listas de pessoas bloqueadas, mandatadas, impostas ou adotadas pelas autoridades competentes (em particular o Conselho de Segurança das Nações Unidas, a União Europeia, o departamento HM Treasury do Governo do Reino Unido)). Esse direito só pode ser exercido se a BMW já não estiver autorizada a prestar os respetivos serviços ou a continuar o contrato BMW ConnectedDrive com o cliente. Contanto que os respetivos Serviços já tenham sido pagos pelo cliente, o cliente tem o direito de pedir um reembolso adequado relativamente ao Serviço não utilizado/cancelado, desde que a BMW tenha recebido a aprovação da autoridade competente (em conformidade com as exigências impostas pelas sanções aplicáveis).
- 8.9 A BMW pode suspender, restringir ou cancelar os Serviços na totalidade ou em parte, temporariamente ou permanentemente, se e desde que o cliente viole estes Termos e Condições.
- 8.10 O direito de rescisão extraordinária do contrato BMW ConnectedDrive e de qualquer Serviço individual não é afetado. Para a BMW, constituirá, em particular, uma justa causa de rescisão extraordinária se o cliente violar repetida ou continuamente os presentes Termos e Condições.

9. Regulamento Dados – Concessão de Licença de Dados

- 9.1 Sujeito à lei obrigatória e aos parágrafos seguintes, os dados não-pessoais gerados no contexto da utilização dos Serviços ou do Veículo, quer no passado ou no futuro, podem ser utilizados e disponibilizados a terceiros pela BMW sem limitação de tempo.
- 9.2 No que diz respeito a dados não-pessoais prontamente disponíveis, conforme definido no Regulamento Dados da UE, quer tenham sido gerados no passado ou no futuro, o cliente concede à BMW uma licença irrevogável, não-exclusiva, transferível e válida mundialmente, gratuita e sem limitação de tempo, para utilizar e sublicenciar às afiliadas da BMW e/ou a terceiros, com outros direitos de sublicenciamento.
- 9.3 A BMW não utilizará dados não-pessoais prontamente disponíveis para obter informações sobre a situação económica, os ativos e os métodos de produção do cliente ou a sua utilização de qualquer forma que possa minar a posição comercial do cliente nos mercados em que o cliente está ativo.
- 9.4 Se o cliente vender ou transferir permanentemente o Veículo para um terceiro, o cliente tem de acordar com este terceiro que é concedida à BMW uma licença de dados substancialmente de acordo com o estabelecido nesta secção como terceiro beneficiário.

10. Contacto

- 10.1 O serviço de apoio ao cliente da BMW pode ser contactado através do endereço info@bmw.pt. A linha de apoio BMW ConnectedDrive está disponível de 2ª a 6ª feira das 8h00 às 20h00, através do número 808 200 807.
- 10.2 A BMW não pode fornecer suporte para Content da Loja de Terceiros (ou seja, aplicações de terceiros). Consulte as respetivas informações de contacto fornecidas na aplicação de terceiros

11. Responsabilidade

- 11.1 Se um serviço tiver uma anomalia, o cliente tem os direitos de garantia legal aplicáveis aos produtos digitais (ou, se aplicável, a produtos com elementos digitais), salvo disposição em contrário.
- 11.2 A BMW não assume qualquer responsabilidade pela exatidão e atualidade dos dados e informações transmitidos através dos Serviços e/ou pela natureza, conteúdo ou disponibilidade do Content transmitido através da Loja de Terceiros.
- 11.3 A BMW não será responsável pelas consequências de falhas de funcionamento, interrupções e perturbações de funcionamento dos Serviços, em particular no caso de obstáculos físicos e interrupções de Serviços.
- 11.4 Em caso de negligência ligeira, a BMW só será responsável em caso de violação de obrigações contratuais materiais (obrigações cardinais), tais como as que o contrato pretende impor à BMW, de acordo com o seu conteúdo e finalidade, ou aquelas cujo cumprimento seja essencial para a correta execução do contrato e em cujo cumprimento o cliente confia e pode confiar regularmente. Esta responsabilidade limita-se aos danos típicos previsíveis no momento da celebração do contrato.
- 11.5 A responsabilidade pessoal dos representantes legais, agentes indiretos e funcionários da BMW por qualquer dano causado pelos próprios por negligência ligeira também está limitada ao âmbito descrito na secção anterior.
- 11.6 A responsabilidade da BMW em caso de ocultação fraudulenta de um defeito, da presunção de uma garantia ou de um risco de aquisição e ao abrigo da Lei de Responsabilidade Legal do produto permanece inalterada por quaisquer disposições dos Termos e Condições. As limitações de responsabilidade ao abrigo dos Termos e Condições não se aplicam em caso de dolo, negligência grosseira ou danos à vida, corpo ou saúde.

12. Tratamento de dados e segurança

- 12.1 A BMW recolhe, armazena e utiliza dados pessoais e dados não pessoais dos seus clientes na medida do necessário para fornecer o respetivo Serviço ou com base noutras bases legais adequadas (por ex., consentimento). Pode encontrar uma visão geral de cada Serviço, incluindo as categorias de dados tratados, na respetiva Descrição do Serviço (anexa a estes Termos e Condições). Os detalhes sobre o tratamento de dados pessoais e dados não-pessoais podem ser consultados nos Avisos Legais em separado sobre Proteção de Dados.
- 12.2 O cliente deve informar imediatamente a BMW de quaisquer alterações aos dados pessoais relacionados com a relação contratual e a faturação dos Serviços.
- 12.3 Para algumas funções, apenas o cliente pode decidir e controlar se e em que medida estas funções estão ativadas e podem ser utilizadas com o Veículo. Algumas destas funções também podem afetar outros utilizadores do veículo e os seus dados. Neste caso, o cliente tem de informar os outros utilizadores do veículo sobre o tratamento dos seus dados, por ex., consultando os Avisos Legais sobre Proteção de Dados.

13. Direito de modificação

- 13.1 A BMW reserva-se o direito de modificar o âmbito do contrato BMW ConnectedDrive, desde que as modificações sejam razoáveis para o cliente relativamente ao âmbito global do contrato acordado e na medida em que tal modificação seja necessária para a eliminação de perturbações de equivalência subsequentes, para se adaptar às alterações da situação legal ou requisitos técnicos para a BMW ou por motivos operacionais.

No caso de uma modificação mais abrangente do âmbito do contrato BMW ConnectedDrive, da qual o cliente possa ser notificado por escrito ou através de um canal de comunicação eletrónica, o cliente pode rescindir o contrato BMW ConnectedDrive fora do âmbito habitual no prazo de seis semanas após a receção da notificação da modificação e solicitar a sua desativação gratuita através da linha de apoio BMW ConnectedDrive. O reembolso é feito numa base pro rata temporis.

- 13.2 Um direito de modificação correspondente aplica-se a alterações não essenciais aos Termos e Condições. Essas alterações devem ser publicadas pelo menos seis semanas antes da data de entrada em vigor prevista. Se o cliente tiver acordado um canal de comunicação eletrónica com a BMW (por ex., através do portal do cliente BMW ConnectedDrive Portal My BMW), as alterações também podem ser comunicadas por esta via. Estas tornam-se parte dos Termos e Condições se o cliente não se opuser expressamente à BMW antes da data de entrada em vigor prevista para as alterações. A BMW informará expressamente o cliente das consequências de não se opor às alterações na sua oferta para modificar os Termos e Condições.
- 13.3 A BMW também pode modificar razoavelmente o âmbito de um Serviço, desde que essa modificação seja razoável para o cliente relativamente ao âmbito global do Serviço acordado e tal modificação seja efetuada por um motivo válido (por ex., necessário para a eliminação de eventuais perturbações de equivalência posteriores resultantes, para adaptar as alterações à situação legal, para adaptar o conteúdo digital ou os serviços digitais a um novo ambiente técnico ou por outras razões operacionais importantes ou requisitos técnicos para a BMW). O cliente será notificado por escrito ou através de um canal de comunicação eletrónico sobre a modificação. O cliente pode rescindir um Serviço afetado extraordinariamente no prazo de 30 dias a contar da receção da notificação da modificação se essa modificação prejudicar a utilização do Serviço, exceto se o prejuízo for insignificante.

14. Foro, lei aplicável e resolução de litígios

- 14.1 o foro exclusivo com jurisdição para todas as reclamações presentes e futuras decorrentes da relação comercial é Oeiras.
- 14.2 Aplica-se o mesmo foro se o cliente não tiver um foro geral em [Portugal], mudar de domicílio ou residência habitual de [Portugal] para outro país após a celebração do contrato ou se o seu domicílio ou residência habitual não forem conhecidos no momento em que a reclamação for apresentada.
- 14.3 A legislação portuguesa é aplicável a todas as disputas emergentes ou baseadas nesta relação contratual, excluindo-se a Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias.
- 14.4 Resolução extrajudicial de litígios
Temos a obrigação legal de informar o cliente de que a Comissão Europeia criou uma plataforma de resolução de litígios (OS) para a resolução extrajudicial de litígios de consumo. Pode encontrar a plataforma em: <http://ec.europa.eu/consumers/odr>.
A BMW não participará em processos de resolução de litígios diante de uma instância de arbitragem do consumidor e não é obrigada a fazê-lo.

15. Direito de rescisão por parte do consumidor

O cliente tem o direito de rescisão de 14 dias a contar da data de celebração do contrato.

Política de cancelamento

Direito de rescisão:

O Cliente tem o direito, no prazo de catorze dias, de rescindir este Contrato sem necessidade de justificação. O prazo de rescisão é de catorze dias a partir do dia da celebração do contrato.

Para exercer o seu direito de rescisão, deve informar-nos ([BMW PORTUGAL, Lda. , Lagoas Park, Edifício 11, Piso 2, 2740-270 Porto Salvo [mailto: cdrive@bmw.pt](mailto:cdrive@bmw.pt)]) através de uma declaração clara (por ex., uma carta enviada por correio, fax ou e-mail) sobre a sua decisão de rescindir este Contrato. Para tal, o cliente poderá usar o modelo de formulário de rescisão anexado. No entanto, não é obrigado a usar esse modelo. A notificação atempada da intenção de exercer o direito de rescisão será suficiente para se considerar cumprido o prazo de rescisão.

Consequências da rescisão:

Se rescindir este Contrato, iremos reembolsá-lo(a) por todos os pagamentos que tivermos recebido de si, incluindo custos de entrega (exceto por encargos adicionais resultantes da sua escolha de um método de entrega diferente da entrega padrão mais barata oferecida por nós), imediatamente e no prazo máximo de catorze dias a partir da data em que recebermos a notificação da sua rescisão deste Contrato. Para este reembolso usamos o mesmo meio de pagamento usado pelo cliente na transação original, salvo acordo expresso em contrário; em nenhuma circunstância serão cobradas taxas devido a este reembolso.

Se tiver solicitado que os Serviços comecem durante o período de cancelamento, deverá pagar-nos um montante razoável correspondente à proporção dos Serviços já prestados no momento em que nos tiver informado do exercício do seu direito de cancelamento em relação a este Contrato, em comparação com o montante total de Serviços previstos no Contrato.

Formulário de rescisão:

(Se pretender rescindir o Contrato, preencha este formulário e devolva-o.)

Para
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
BMW Customer Service ConnectedDrive
D-80788 Munique
e-mail: BMW-CONNECTEDDRIVE@BMW.DE

- Eu/nós (*) rescindo o Contrato celebrado por mim/nós (*) para a compra dos seguintes bens (*)/a prestação dos seguintes Serviços (*)
- Encomendado em (*)/recebido em (*)
- Nome do(s) consumidor(es)
- Morada do(s) consumidor(es)
- Assinatura do(s) consumidor(es) (apenas em caso de comunicação em papel)
- Data

(*) Eliminar conforme aplicável

BMW Digital Services / MINI Digital Services

Date Revised: 20-January-2025; Version: Release 07/25

Nota: Cada serviço e as suas funções dependem da disponibilidade no mercado português. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes dos serviços podem variar. Dependendo da nossa estrutura de serviços, alguns serviços disponíveis não podem ser marcados individualmente.

BRAND	SERVICE
- BMW; MINI	AirConsole Games
- BMW; MINI	BMW Digital Premium / MINI Connected Package
- BMW; MINI	Call Services
BMW; MINI	Customer Hotline
BMW; MINI	High Voltage Warn Call
- BMW; MINI	Connected E-Mobility
BMW	eDrive Zone
BMW; MINI	Charge Management
BMW	Public Charging
BMW	Plug & Charge
BMW; MINI	eDrive Services
- BMW; MINI	Connected Parking and Refueling
BMW; MINI	On-Street Parking Information (OSPI)
BMW; MINI	Parking Situation at Destination
BMW; MINI	Parking Space Assistant (Parking Suggestions)
BMW; MINI	Parking Payments
BMW; MINI	Refueling Payments
- BMW; MINI	Connectivity
BMW; MINI	Personal eSIM
BMW	Personal Hotspot
- BMW; MINI	Digital Key
- BMW; MINI	Emergency Call Service
BMW; MINI	Intelligent Emergency Call
BMW; MINI	Legal Emergency Call
BMW; MINI	PSAP Emergency Call
- BMW; MINI	Exterior Camera-based Services
BMW; MINI	Drive Recorder
BMW; MINI	Anti-Theft Recorder
BMW; MINI	Remote 3D View
- BMW; MINI	BMW / MINI Intelligent Personal Assistant
BMW; MINI	Voice Interaction
BMW; MINI	Intelligent Functions

- BMW In-Car Experience
- BMW; MINI [Interior Camera](#)
 - BMW; MINI Anti-Theft Recorder (Interior)
 - BMW; MINI Remote Inside View
 - BMW; MINI Snapshot
- BMW; MINI [BMW Maps / MINI Navigation](#)
 - BMW; MINI Map Display
 - BMW; MINI Map Update
 - BMW; MINI Destination Input
 - BMW; MINI Routing
 - BMW; MINI Real Time Traffic Information (RTTI)
- BMW; MINI [Personalization](#)
- BMW; MINI [Remote Control](#)
 - BMW; MINI Remote Services
- BMW; MINI [Remote Software Upgrade](#)
- BMW; MINI [Repair & Maintenance](#)
 - BMW; MINI Teleservice Call
 - BMW; MINI Smart Maintenance
 - BMW; MINI Repair & Maintenance Services for Independent Providers
- BMW; MINI [Smartphone Integration](#)
- BMW; MINI [Technical Basis](#)
 - BMW; MINI Anti-Theft Notification
 - BMW; MINI Evaluation of Diagnostics Data
 - BMW; MINI Extendable Car Communications (xCC)
 - BMW; MINI Future Mobility Solutions
 - BMW; MINI Improvement of Product Quality
 - BMW; MINI Improvement of Service Quality
 - BMW; MINI MyInfo
 - BMW; MINI Predictive Thermal Management
- BMW; MINI [Traffic Camera Information](#)
- BMW; MINI [Vehicle Apps](#)

AirConsole Games

Data de revisão: 18 de fevereiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O AirConsole Games permite-lhe jogar jogos divertidos e fáceis de aprender, controlados com o seu smartphone. Pode jogar jogos no modo de jogador individual ou em conjunto com outras pessoas no seu veículo, no modo multijogador. O AirConsole Games contém várias categorias de jogos, tais como quizzes, desportos e corridas.

Detalhes

Ao abrir a aplicação AirConsole Games, o código da sua sessão será apresentado no ecrã no veículo. Para começar a jogar, conecte o seu smartphone (e, no modo multijogador, os smartphones do(s) seu(s) parceiro(s) de jogo), introduzindo o código de sessão na aplicação AirConsole Games no seu smartphone ou digitalizando o código QR apresentado no ecrã no veículo. Quer esteja a carregar o seu carro ou à espera dos passageiros, pode escolher entre uma variedade de jogos diferentes, quer seja para jogar sozinho ou em conjunto – diretamente no seu veículo. O conteúdo oferecido no AirConsole Games pode variar consoante o mercado.

Nós somos responsáveis apenas pela disponibilidade da interface técnica no seu veículo. O fornecedor de conteúdos é responsável por todos os conteúdos oferecidos e pela sua disponibilidade.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para o AirConsole Games, precisa de um veículo com o BMW Operating System 8.5, no mínimo, e:

- para o BMW Operating System 8.5, um pacote ConnectedDrive Professional durante o primeiro ano ou a oferta de Entretenimento através da ConnectedDrive Store após o primeiro ano; ou
- A partir do BMW Operating System 9, um serviço BMW Digital Premium ativo.

Como ativar:

- A partir do BMW Operating System 9, o AirConsole Games está incluído no serviço BMW Digital Premium e é ativado assim que o serviço for ativado.
- Com o BMW Operating System 8.5, o AirConsole Games está ativado por defeito.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Não são guardados dados pessoais no veículo.
- Para o AirConsole Games, os cookies e os dados temporários do jogo são armazenados na cache do browser do veículo até serem apagados manualmente.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Os dados anonimizados relevantes para estatísticas e desempenho são tratados e guardados para assegurar um funcionamento adequado do serviço.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Os dados específicos solicitados pelos fornecedores de conteúdos podem ser encaminhados diretamente dos nossos sistemas de TI para estes fornecedores de conteúdos. Os nossos sistemas de TI não armazenam permanentemente estes dados.

Quando é que os dados tratados serão apagados?

Para apagar os dados da cache do browser, pode usar a função de reposição das configurações de fábrica para o veículo, apagar o seu perfil de utilizador ou clicar em "Limpar todo o histórico de visualizações" no menu de opções do AirConsole Games. Todos os dados tratados no nosso sistema de TI serão apagados automaticamente.

BMW Digital Premium

Data de revisão: 20-de-fevereiro-de-2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O BMW Digital Premium permite experienciar e usar conteúdos e funcionalidades digitais no veículo em troca de um pagamento único ou recorrente.

Detalhes

O BMW Digital Premium inclui conteúdos e funcionalidades continuamente atualizados e alteráveis. O âmbito e a disponibilidade das atuais funcionalidades individuais são descritos detalhadamente nas respectivas descrições de serviço (especificadas como BMW Digital Premium) e durante o processo de subscrição. A possibilidade de alteração pode ser experienciada através de melhorias, novos desenvolvimentos e novas visualizações dos conteúdos e funcionalidades existentes, da sua remoção ou através da integração de novos conteúdos e funcionalidades digitais.

Para veículos com BMW Operating System 9: O BMW Digital Premium inclui sempre o acesso a uma App Store de terceiros com aplicações de diferentes categorias (incluindo música e áudio, notícias e revistas, jogos, entretenimento), funcionalidades de navegação e assistência ao estacionamento ampliadas, funcionalidades de assistência pessoal ampliadas e funcionalidades de personalização e definições adicionais específicas do veículo ampliadas, bem como conectividade de dados para todas as funcionalidades BMW Digital Premium através do cartão SIM já instalado no seu BMW.

Para veículos com BMW Operating System X: O BMW Digital Premium inclui sempre, entre outras coisas, funções alargadas de navegação e apoio ao estacionamento, funções de assistente de segurança, bem como conectividade de dados para todas as funções BMW Digital Premium através do cartão SIM já instalado no seu BMW.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade no mercado português. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

A possibilidade de adquirir o BMW Digital Premium depende do hardware e do software do veículo e pode ser verificada na ConnectedDrive Store após a associação do VIN (número de identificação do veículo) à BMW ID. Se a oferta "BMW Digital Premium" for apresentada como disponível para subscrição na ConnectedDrive Store, o veículo está ativado para o serviço.

Como ativar:

Se adquirido de fábrica, o BMW Digital Premium está ativado por defeito.

Se adquirido através da ConnectedDrive Store, é enviado um token de ativação para o veículo e o BMW Digital Premium é ativado automaticamente.

BMW Navigation & Map Information Services (Navegação BMW & Serviços de informação de mapa)

Data de revisão: 30 de janeiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O BMW Navigation & Map Information Services (Navegação BMW & Serviços de informação de mapa) oferece-lhe vários serviços e funções de navegação:

Mapa inteligente/proativo, Visualização de mapas, Atualização de mapas, Introdução do destino, Roteamento e Informação de trânsito em tempo real (RTTI).

Os serviços e funções específicos disponíveis no seu veículo, que podem não fazer parte do mesmo pacote ou oferta de serviços, estão especificados ao detalhe no seu contrato.

Detalhes

O Mapa inteligente/proativo transfere o seu comportamento de mobilidade (local de partida, hora de partida, rotas, destinos e hora de chegada) para a BMW para determinar os seus hábitos. Desta forma, o sistema de navegação aprende as suas rotas habituais aos seus destinos e quando as percorre. Os dados são utilizados para sugerir os destinos mais prováveis para viagens regulares no sistema de navegação. Também considera as suas rotas pessoais para prever os tempos de viagem habituais e informá-lo sobre quaisquer contratempos no início da sua viagem. Isto também permite operar outras funções na aplicação móvel My BMW, como Commute Notifications (Notificações de deslocação). Os dados são recolhidos apenas para o utilizador atualmente ativo.

A Visualização de mapas apresenta-lhe um mapa com todas as informações de que necessita antes, durante e depois da sua viagem, mostrando a infraestrutura e a rede de estradas na sua posição momentânea ou noutras locais. As informações são apresentadas de acordo com as suas necessidades e hábitos pessoais e são provenientes de várias fontes. Consoante o destino introduzido, podem ser apresentadas informações adicionais, como, por exemplo, indicações de rota e a hora de chegada prevista.

A Atualização de mapas permite-lhe atualizar o seu sistema de navegação. Só é possível garantir uma navegação sem problemas até ao seu destino e a apresentação de avisos de congestionamentos se os mapas estiverem atualizados. Oferecemos vários processos de atualização possíveis: Atualização de mapas sem fios, Atualização de mapas via USB e Portal de atualização de mapas via USB.

- A Atualização de mapas sem fios oferece-lhe atualizações através do cartão SIM instalado no veículo para a sua área específica (por exemplo, o seu país de origem). A atualização não acarreta taxas de licença nem custos de transmissão. Sem a necessidade de se registar ou iniciar sessão num portal, o sistema de navegação está equipado com mapas atualizados. Mesmo durante o processo de atualização, a navegação permanece disponível sem quaisquer restrições.
- Para a Atualização de mapas via USB, o concessionário fornece uma atualização de toda uma região (por exemplo, Europa).
- Para o Portal de atualização de mapas via USB, o portal oferece uma atualização de toda uma região (por exemplo, Europa).

Nos veículos equipados com o BMW Operating System 9 (OS9), os dados dos mapas de navegação atuais e os dados dos mapas de assistência à condução são disponibilizados via streaming de dados online, através do cartão SIM instalado no veículo, para as imediações do veículo. Em contrapartida, não são disponibilizadas atualizações de mapas por USB para estes veículos.

A função Introdução do destino permite-lhe encontrar facilmente o seu destino. Introduzir um endereço ou procurar um ponto de interesse – ambas as tarefas utilizam uma grande quantidade de fontes de informação. Com a função adicional de histórico de pesquisa, pode consultar os termos de pesquisa e destinos anteriores.

O Roteamento calcula um trajeto até ao destino pretendido. O algoritmo do Roteamento tem em consideração informações de trânsito preditivas e informações de trânsito ao nível da faixa de rodagem para fornecer ao utilizador uma proposta de rota inteligente e uma hora de chegada prevista.

As Informações de trânsito em tempo real (RTTI) fazem a monitorização da atual situação do trânsito. Irá receber sugestões de rotas alternativas para poupar tempo – um serviço automático e rápido. Consequentemente, o cliente está informado sobre a situação do trânsito. Independentemente das condições da faixa de rodagem, as RTTI irão informar, praticamente em tempo real, sobre os atrasos de trânsito e a duração provável dos mesmos, além de calcularem quando chegará ao seu destino planeado. A Pré-visualização de perigos é uma funcionalidade adicional que alerta antecipadamente o condutor e outros veículos equipados com RTTI em caso de ocorrerem determinadas potenciais situações de perigo, nomeadamente acidentes ou veículos avariados. A Pré-visualização de perigos baseia-se em diferentes fontes de dados, incluindo dados anónimos de sensores de veículos recolhidos de outros utentes da via.

Se estiverem disponíveis para o veículo e ativados, os Mapas BMW Digital Premium proporcionam uma experiência de condução melhorada, personalizada e mais confortável com informação, conteúdo e visualização melhorados, por exemplo, visualizações a cores para RTTI, diferentes cores no Head-Up Display (HUD) para a velocidade de condução ao aproximar-se de curvas, edifícios 3D e pontos de referência na Visualização de mapas ou mais informação para pontos de interesse (POI).

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- Para o Mapa inteligente/proativo, precisa de um veículo equipado com o BMW Operating System 7 ou superior e tem de iniciar sessão com uma conta de utilizador.
- Atualização de mapas: A Atualização de mapas sem fios requer a identificação do veículo e a comunicação online durante o processo de atualização ou streaming. Para a Atualização de mapas via USB, a função de atualização de mapas tem de estar ativada no veículo e tem de estar disponível um código de validação válido para um novo mapa. O Portal de atualização de mapas via USB requer uma conta My BMW, um veículo que esteja associado à conta e uma pen USB.
- Se o veículo estiver equipado com o BMW Operating System 9, todas as funções do BMW Maps requerem uma ligação de dados online via streaming.
- Para a Introdução do destino utilizando a quantidade total de dados disponíveis e o enriquecimento da Visualização de mapas, necessita de ter um contrato RTTI ativo, o Live Cockpit Plus ou o Live Cockpit Professional (código de opção SA6U2 ou SA6U3).
- Para o Roteamento, necessita de ter um contrato RTTI ativo, o Live Cockpit Plus ou o Live Cockpit Professional (código de opção SA6U2 ou SA6U3) e uma versão do software posterior a 07/20.

Como ativar:

- O Mapa inteligente/proativo tem de ser ativado através do menu de definições de privacidade e, por predefinição, não está ativado.

- Atualização de mapas: A Atualização de mapas sem fios está ativada por predefinição. Após o final do período contratual, o serviço tem de ser renovado. Para a Atualização de mapas via USB, o concessionário executa os passos necessários. Para o Portal de atualização de mapas via USB, o cliente tem de transferir o respetivo Download Manager e realizar as tarefas solicitadas. As novas versões de mapa têm de ser copiadas para uma pen USB externa e transferidas para o veículo através da mesma.
- O Roteamento e as RTTI estão ativados por predefinição.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para o Mapa inteligente/proativo com o BMW Operating System 7, a introdução do destino é guardada juntamente com a hora. Se o veículo estiver equipado com o BMW Operating System 8 ou superior, não são armazenados dados pessoais no veículo.
- Atualização de mapas: para a Atualização de mapas sem fios, a Atualização de mapas via USB e o Portal de atualização de mapas via USB, o material de mapas transferido é armazenado no veículo.
- A Navegação armazena os últimos destinos de navegação, destinos favoritos, entradas de pesquisa e definições de navegação. Os dados de mapas de assistência à condução transferidos são armazenados.
- Para o Roteamento, as definições pessoais de rota são armazenadas no veículo.
- Para as RTTI, não são armazenados dados pessoais no veículo.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para o Mapa inteligente/proativo com BMW Operating System 8 ou superior, são registados os locais de início e fim da viagem, as horas de início e fim da viagem, o estado do veículo durante a viagem, bem como a rota percorrida.
- Para a Atualização de mapas, o número de identificação do veículo (VIN) e a sua região selecionada são armazenados.
- Se o veículo estiver equipado com o BMW Operating System 9, o número de identificação do veículo (VIN) e o país são armazenados.
- Para a Introdução do destino, os sistemas de TI correspondentes processam a entrada de pesquisa, os dados do veículo e a indicação de posição, incluindo a rota planeada, no caso de um cálculo de rota ativo. Para os veículos elétricos a bateria e veículos elétricos híbridos plug-in, o estado da bateria é processado para fornecer informações de carregamento. As últimas entradas de pesquisa e a indicação de posição do destino são armazenadas.
- Para o Roteamento, são processados os dados do veículo e a indicação de posição, a posição e deslocação, as configurações do cliente e os dados dos sensores. Os dados são enviados para os sistemas de TI relevantes, caso um cálculo de rota seja iniciado.
- Para as RTTI, são processados os dados de posição e deslocação, os dados dos sensores que medem o estado do veículo e as condições ambientais. Por exemplo, a posição exata do veículo na faixa de rodagem pode ser determinada através do estado do indicador de mudança de direção. Os dados utilizados para apresentar informações de trânsito e estacionamento são processados em intervalos regulares com ou sem um processo de roteamento ativo. Os dados utilizados para gerar informações de trânsito e de estacionamento são gerados em função da situação, por exemplo, se o sistema detetar um congestionamento ou obstáculos, e os dados gerais de localização e deslocação forem recolhidos continuamente (e inviabilizada, por meios técnicos, a sua utilização para vinculação a um determinado indivíduo).

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para o Mapa inteligente/proativo, a Visualização de mapas, Atualização de mapas, Introdução do destino, Roteamento e RTTI, os dados são transferidos para parceiros externos que são selecionados cuidadosamente e contratados pela BMW para a realização do serviço. Estes dados não fazem qualquer referência direta à sua pessoa, pelo que os parceiros externos não conseguem identificar um cliente BMW.

Quando serão apagados os dados tratados?

- Mapa inteligente/proativo: Para utilizadores ativos, os dados registados serão armazenados durante 12 meses. Após três meses de inatividade (ou seja, se não forem registados novos dados), os dados registados serão apagados automaticamente.
- Atualização de mapas: Para a Atualização de mapas sem fios, o Portal de atualização de mapas via USB e a Atualização de mapas via USB, os dados pessoais serão apagados automaticamente após trinta (30) dias.
- Para o Roteamento e RTTI, os dados serão armazenados sem qualquer referência direta à sua pessoa e apagados automaticamente.
- Para a Introdução do destino, as entradas de pesquisa e os destinos são armazenados durante 12 meses, mas também podem ser eliminados individualmente ou por completo no menu do veículo.

Call Services (Serviços de chamada)

Data de revisão: 12 de outubro de 2023; Versão: Lançamento 03/24

Descrição do serviço

A Customer Hotline (Linha de Apoio ao Cliente) e a High Voltage Warn Call (Chamada de Aviso de Alta Tensão) fazem parte integrante do portfólio dos Call Services (Serviços de Chamada), que oferece apoio ao utilizador através de prestadores de serviços externos em situações específicas.

Detalhes

Através da Customer Hotline (Linha de Apoio ao Cliente), pode colocar qualquer questão sobre nós ou os nossos produtos, ou solicitar determinados serviços. A Customer Hotline (Linha de Apoio ao Cliente) liga-o(a) a um agente do serviço de apoio ao cliente, que se ocupará dos seus pedidos. Por exemplo, o agente poderá apresentar tickets de reclamação de novos clientes ou dar feedback aos clientes relativamente a tickets de qualidade submetidos recentemente e problemas conhecidos.

Com a High Voltage Warn Call (HV Warn-Call) (Chamada de Aviso de Alta Tensão), o seu veículo (apenas BEV ou PHEV) monitoriza a bateria de alta tensão no seu veículo e avalia se existe um evento térmico em curso (aumento de temperatura e/ou pressão) durante o estacionamento ou durante o carregamento. O processo de monitorização está em curso mesmo depois de o condutor sair e trancar o carro. Caso os sensores detetem um evento térmico, o veículo enviará imediatamente dados relevantes para o BMW Call Center responsável, que fornecerá a informação relevante relativa ao incidente ao PSAP (Public Safety Answering Point, Ponto de Atendimento de Segurança Pública) local mais próximo. O PSAP (Ponto de Atendimento de Segurança Pública) informará então os serviços de emergência relevantes.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para todos os Call Services (Serviços de Chamada), é necessário um veículo equipado com Teleservices (Telesserviços) (código de opção SA6AE).

Como ativar:

Os eDrive Services (Serviços eDrive) estão ativados por defeito.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para a Customer Hotline (Linha de Apoio ao Cliente), não serão armazenados quaisquer dados.
- Para a High Voltage Warn Call (Chamada de Aviso de Alta Tensão), serão armazenados os registos de erros.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para a Customer Hotline (Linha de Apoio ao Cliente), as chamadas de voz podem ser gravadas para efeitos de garantia de qualidade, se der o seu consentimento para isso. Dependendo do seu pedido, podem ser armazenados mais dados (por ex., dados sobre o veículo, incluindo a localização). Os dados do veículo são uma informação necessária para a análise das suas questões (por ex., conectividade, navegação)
- Para a High Voltage Warn Call (Chamada de Aviso de Alta Tensão), serão processadas e armazenadas as informações relevantes do veículo, incluindo o número de identificação do veículo (VIN), coordenadas GPS,

modelo do veículo (BEV ou PHEV), estado da ficha do veículo (ligada/desligada), ID do evento, carimbo de data/hora, estado da porta e da bagageira (aberta/fechada), estado do motor e estado da ignição. As informações de contacto do cliente também são processadas e armazenadas.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Para a Customer Hotline (Linha de Apoio ao Cliente), não serão transferidos dados para terceiros.
- Para a High Voltage Warn Call (Chamada de Aviso de Alta Tensão), são transmitidas informações relevantes do veículo, incluindo o VIN, coordenadas GPS, modelo do veículo (BEV ou PHEV), estado da ficha do veículo (ligada/desligada), ID do evento, carimbo de data/hora, estado da porta e da bagageira (aberta/fechada), estado do motor e estado da ignição, bem como informações de contacto do cliente para o agente de chamadas do operador externo para ativar a Chamada de Aviso.

Quando serão eliminados os dados tratados?

- Para a Customer Hotline (Linha de Apoio ao Cliente), os dados serão processados e eliminados o mais tardar após 28 dias, ou, mediante pedido, mais cedo.
- Para a High Voltage Warn Call (Chamada de Aviso de Alta Tensão), os dados armazenados serão apagados automaticamente seis meses após um incidente ter sido reportado.

Connected eMobility

Data de revisão: 08/10/2024; Versão: lançamento 03/25

Descrição do serviço

Os serviços Connected eMobility (Conectividade de mobilidade elétrica) oferecem-lhe várias funções de mobilidade elétrica. Estas funções permitem-lhe utilizar o seu veículo de forma ecológica, para melhorar os seus processos de carregamento, especialmente nos postos de carregamento públicos e para controlar o seu veículo da forma mais cómoda e otimizada.

Detalhes

A zona eDrive é uma função inteligente, que comuta automaticamente o seu veículo PHEV para o modo de condução elétrica em áreas urbanas selecionadas/obrigatórias, se possível. Isto significa que está a conduzir automaticamente sem emissões em zonas urbanas particularmente poluídas. Deste modo, está a dar um contributo positivo para a redução das emissões em áreas urbanas.

Através da Gestão de carregamento, o cliente recebe informações detalhadas sobre as atividades de carregamento de todos os utilizadores atuais deste veículo, por ex., sessões de carregamento, notificações Push para eventos de carregamento específicos e a possibilidade de otimizar processos de carregamento ativos. Se ativar o GPS e nos der permissão de utilizar o GPS, as suas entradas no histórico de carregamento são melhoradas com detalhes de localização.

A Gestão de Carga Remota permite disponibilizar as capacidades de Gestão de Carga acima mencionadas a um fornecedor terceiro suportado (designado por si) através de uma interface de dados (API) com base no seu consentimento. O consentimento será recolhido pela BMW durante o processo de registo com o fornecedor. Este fornecedor também terá a capacidade de controlar (início e fim) o processo de carregamento remotamente.

Através do Carregamento público, recebe apoio para encontrar o posto de carregamento adequado atempadamente. Estamos a colaborar com parceiros (fornecedores de dados) para lhe fornecer as informações necessárias sobre postos de carregamento públicos. Para poder calcular a acessibilidade de um destino com um veículo totalmente elétrico, irá receber uma indicação no mapa da autonomia elétrica restante disponível.

Através do Plug & Charge, poderá autenticar-se automaticamente em postos de carregamento públicos compatíveis, ligando-se sem cartões RFID ou aplicações. Pode encontrar postos de carregamento compatíveis através do método de autenticação correspondente na pesquisa de postos de carregamento do seu carro.

Através dos Serviços eDrive, pode controlar o seu carro utilizando a aplicação BMW no seu smartphone. O cliente pode controlar o processo de carregamento e a climatização para estar sempre pronto(a) a iniciar a sua viagem. Uma classificação de eficiência numa escala de até cinco estrelas indica o seu desempenho em termos de consumo de combustível, modo de condução ou aceleração.

Tenha em atenção que cada Serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- A zona eDrive só está disponível para veículos híbridos plug-in.

- A Gestão de carregamento só se encontra disponível para veículos eletrificados em combinação com os Serviços Remote eDrive ativos.
- A Gestão de Carga Remota só está disponível para veículos elétricos compatíveis. Não é possível determinar antecipadamente se um veículo individual é compatível com a Gestão de Carga Remota. Necessita de um contrato com um fornecedor terceiro suportado e da associação deste contrato ao seu veículo.
- As funções de Carregamento público só estão disponíveis para veículos eletrificados. É necessário um contrato BMW Charging e associar o contrato ao seu veículo.
- Plug & Charge está disponível para veículos elétricos em combinação com um contrato BMW Charging ou um contrato com terceiros que suporte o serviço.
- Os serviços eDrive só estão disponíveis para veículos eletrificados.

Como ativar:

- A zona eDrive está ativada por defeito.
- A utilização das funções de Gestão de carregamento requer um contrato ConnectedDrive, um veículo eletrificado mapeado na versão mais recente da aplicação My BMW, uma ligação à internet para o módulo ConnectedDrive, um GPS ativado, bem como uma transmissão ativa dos dados do veículo para a aplicação My BMW/MINI por qualquer utilizador. Caso contrário, não é criada qualquer entrada no histórico de carregamento. Para aproveitar todo o potencial da Gestão de carregamento, também é necessário fornecer dados específicos para cada ponto de carregamento individual do cliente.
- A utilização da Gestão de Carga Remota requer um contrato ConnectedDrive, um veículo eletrificado compatível vinculado à versão mais recente da aplicação My BMW para telemóveis, uma ligação à internet para o módulo ConnectedDrive, um GPS ativado, bem como uma transmissão ativa dos dados do veículo para a aplicação My BMW.
- O Carregamento público está ativo por defeito. Para visualizar a autonomia elétrica atual no mapa, é necessário ativar a opção "Autonomia". Para visualizar as informações sobre tarifários, tem de selecionar pelo menos um tarifário.
- Para utilizar o serviço Plug & Charge, terá de ativar a opção correspondente no seu contrato de carregamento. Pode fazê-lo na gestão de contratos BMW Charging. Para contratos de carregamento de terceiros, contacte o seu fornecedor do serviço contratado e forneça o seu ID de Plug & Charge (PCID) quando solicitado. Pode encontrar o seu PCID na secção Plug & Charge da aplicação My BMW ou da aplicação Plug & Charge no seu veículo. Para o BMW Charging e determinadas redes parceiras integradas, a funcionalidade Plug & Charge é ativada durante o processo de registo do contrato ou da conta. Depois de ativar a opção Plug & Charge, pode encontrar o seu contrato nas definições de carregamento do seu veículo ou na secção Plug & Charge da aplicação My BMW. Em seguida, pode selecionar o contrato a ser utilizado para o carregamento e alterar o estado de ativação da função Plug & Charge. Se tiver um contrato BMW Charging ou um contrato de uma rede de parceiros integrada, esse contrato é selecionado e o Plug & Charge é ativado automaticamente se for o seu primeiro e único contrato Plug & Charge.
- Os Serviços eDrive estão ativados por defeito. Para ativar o mapa de autonomia, o alinhamento do mapa da sua navegação tem de ser orientado para norte ou para a direção de condução (não em perspetiva).

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para a zona eDrive, as configurações funcionais serão guardadas no seu perfil BMW.
- Para a Gestão de carregamento, são armazenados a posição GPS, o estado de carga e as definições de carregamento.
- Para a Gestão de Carga Remota, são armazenados a posição GPS, o estado de carga e as definições de carregamento.
- Para o Carregamento público, serão armazenados os dados relativos aos postos de carregamento e às informações de navegação.
- Para Plug & Charge, um certificado digital do contrato de carregamento, bem como as suas configurações funcionais atuais serão guardados no veículo. O certificado é atualizado automaticamente.

- Para os Serviços eDrive, serão armazenados os dados relativos ao estado de carregamento, ao mapa de postos de carregamento, ao mapa de autonomia, ao mapa de autonomia mais recente/atual e à informação sobre POI de carregamento.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para a zona eDrive, tratamos uma posição aproximada do veículo (não a posição exata)
- Para a Gestão de carregamento, iremos tratar os seus dados relativos ao número de contrato, ao veículo e à localização (visível no histórico de carregamento na aplicação My BMW/MINI de todos os utilizadores atuais deste veículo).
- Para a Gestão de Carga Remota, tratamos a posição GPS, o estado de carga, as definições de carregamento e a região definida pelo utilizador.
- Para o Carregamento público, tratamos dados relativos à sugestão de carregamento, à estimativa do custo de carregamento e os detalhes dos dados de carregamento.
- Para Plug & Charge, tratamos os certificados de contrato encriptados com o respetivo PCID. Além disso, vinculamos o número do contrato (EMAID) ao respetivo utilizador BMW para evitar a utilização não autorizada. As suas definições atuais serão guardadas no seu perfil BMW para permitir a modificação das definições Plug & Charge na aplicação My BMW.
- Para os Serviços eDrive, tratamos dados relativos ao mapa de postos de carregamento, ao mapa de autonomia e à análise do seu estilo de condução.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Para a zona eDrive, a Gestão de carregamento e o Carregamento público, não serão transferidos dados para terceiros.
- Para a Gestão de Carga Remota, partilhamos o modo de carregamento, o estado de carregamento, o estado de carga atual, o estado de carga alvo, o tempo de carregamento restante, o estado de ligação ao carregador e o estado que indica se o veículo se encontra dentro da região definida pelo utilizador.
- Para Plug & Charge, o seu fornecedor do serviço contratado irá criar um certificado de contrato encriptado num sistema comum que liga veículos, contratos e postos de carregamento. Iremos transferir o PCID do seu veículo para esse sistema, para identificar e descarregar o seu contrato. O certificado digital do seu contrato é encriptado especificamente para o veículo e só pode ser decodificado pelo seu veículo.
- Para os Serviços eDrive, partilhamos dados relativos às curvas de velocidade de consumo, à posição momentânea, à autonomia elétrica restante e ao mapa de autonomia com operadores para criar um mapa de autonomia. Utilizamos dados anonimizados para calcular os consumos médios. Partilhamos esses dados anonimizados com todos os utilizadores que integrem a comunidade de mobilidade elétrica e tenham veículos compatíveis.

Quando é que os dados tratados serão apagados?

- Para a zona eDrive, apagamos automaticamente os seus dados.
- Para a Gestão de Carregamento, apagaremos os seus dados diretamente quando apagar a sua conta. Ao desativar o histórico de carregamento, os seus dados pessoais serão apagados automaticamente.
- Para a Gestão de Carga Remota, apagaremos automaticamente os seus dados no final da sessão de carregamento.
- Para o Carregamento público, apagamos automaticamente os seus dados.
- Para Plug & Charge, apagaremos os seus dados do veículo com cada reposição das configurações de fábrica. Quando o veículo é vinculado a um novo utilizador principal, os dados contratuais do utilizador anterior são apagados do sistema Plug & Charge e as suas definições são eliminadas do seu perfil BMW. Quando desvincular a sua conta do seu BMW, as suas definições serão eliminadas após 90 dias ou quando ocorrer uma vinculação a um novo utilizador principal, o que ocorrer primeiro. O BMW Charging eliminará os dados do contrato do ecossistema depois de cancelar o seu contrato BMW Charging ou desativar a opção Plug & Charge nas definições do seu contrato. Para contratos de terceiros, entre em contacto com o seu fornecedor do serviço contratado. Além disso, apagamos automaticamente os certificados expirados ou revogados do seu veículo.

- Para os Serviços eDrive, armazenamos um mapa de autonomia por ciclo de vida. Os dados de mobilidade elétrica podem ser apagados na respetiva aplicação. Iremos apagar automaticamente os seus dados quando o seu contrato ConnectedDrive expirar.

Responsabilidade pela Gestão de carregamento

Os custos de carregamento e a quantidade de energia carregada calculada são estimativas. Estas estimativas podem divergir do processo de carregamento real, dos custos efetivamente cobrados pelo fornecedor de eletricidade ou de uma poupança real em custos. Além disso, todos os valores, dados e informações calculadas através da gestão de carregamento têm por base os dados do veículo, cuja precisão pode ser afetada por vários fatores (receção de sinal GSM, tempo de carregamento, temperatura exterior, etc.). Não assumimos qualquer responsabilidade pelas consequências destes fatores, nem pelas perturbações ou interrupções.

Responsabilidade Plug & Charge

Se o Plug & Charge estiver ativado, a autenticação é iniciada automaticamente em postos de carregamento compatíveis. Se tiver mais de um contrato compatível, pode alterar o contrato no menu Plug & Charge. Se pretender autenticar-se com outro método, desative temporariamente o Plug & Charge nas definições de carregamento. Não assumimos qualquer responsabilidade por pagamentos acidentais devido a definições incorretas.

Tenha em atenção que outros utilizadores do seu carro podem usar os seus contratos se estiverem mapeados ao seu veículo com as suas respetivas contas BMW. Pode limitar a utilização de outros utilizadores no menu Plug & Charge. Não assumimos qualquer responsabilidade pelos processos de carregamento de outros utilizadores aos quais tenha dado acesso ao seu veículo e aos seus contratos.

Quando a propriedade do seu carro mudar, efetue uma reposição das configurações de fábrica do seu carro, desmapeie o carro a partir da sua conta BMW e informe os seus fornecedores do serviço contratado (incluindo BMW Charging) para evitar qualquer utilização não autorizada dos seus contratos por proprietários posteriores. Não assumimos qualquer responsabilidade pelas consequências de uma transferência incorreta do veículo para terceiros.

Connected Music (Música Connected)

Data de revisão: 28-de-setembro-de-2023; Versão: lançamento 03/24

Descrição do serviço

A Connected Music (Música Connected) permite-lhe ouvir as suas músicas favoritas diretamente no seu veículo.

Detalhes

A função Connected Music (Música Connected) oferece-lhe acesso direto e ilimitado a vários milhões de faixas de música. Pode utilizar o serviço para iniciar sessão com a sua conta existente no serviço do nosso parceiro de música. Agora, quer esteja a caminho do trabalho, numa viagem para fazer compras ou de férias, pode escolher entre uma grande quantidade de músicas para fazer o streaming diretamente para o seu veículo.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de third parties (terceiros), esses serviços de third parties (terceiros) não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para Connected Music (Música Connected), precisa de um veículo com o BMW Operating System 7, 8 ou 8.5 e de uma conta com o nosso parceiro de música.

Como ativar:

Se tiver uma conta premium do serviço do nosso parceiro de música, pode iniciar sessão na Connected Music (Música Connected) com a sua conta de streaming de música existente.

Que dados serão armazenados no veículo?

Para os serviços Connected Music (Música Connected), os dados de auto-login, estatísticas anonimizadas e dados de desempenho relevantes são tratados e armazenados para garantir um funcionamento adequado do serviço.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Para a-Connected Music (Música Connected), são tratadas e armazenadas as informações da conta e do veículo, os dados específicos do prestador do serviço de música e as estatísticas de utilização anonimizadas (se ativadas pelo cliente).

Que dados serão transferidos para third parties (terceiros)?

Para o serviço Connected Music (Música Connected), os dados específicos do prestador do serviço de música são roteados diretamente dos nossos sistemas de TI para o nosso parceiro de música. Os nossos sistemas de TI não armazenam permanentemente estes dados.

Quando serão eliminados os dados tratados?

Para o serviço Connected Music (Música Connected), pode utilizar a função "Delete personal data" (Apagar dados pessoais), no menu do veículo, para remover todos os dados armazenados. Todos os dados tratados no nosso sistema de TI serão apagados automaticamente.

Connected Parking

Data de revisão: 28 de abril 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

Os serviços Connected Parking (Estacionamento conectado) oferecem-lhe várias funções para melhorar e automatizar os processos de estacionamento.

Detalhes

A Informação de estacionamento na via pública (OSPI) informa-o(a) sobre onde será mais provável encontrar um lugar de estacionamento livre próximo do seu destino. As estradas com uma elevada probabilidade de terem um lugar de estacionamento vago são exibidas no mapa de navegação. Se um espaço de estacionamento próximo do seu destino ficar vago em pouco tempo, esta informação também será apresentada.

O serviço Situação de estacionamento no destino apresenta informações sobre a situação de estacionamento em termos gerais (fácil, média, difícil) perto do seu destino.

O Assistente de lugares de estacionamento (sugestões de estacionamentos) ajuda-o(a) a encontrar onde estacionar junto do seu destino, a escolher a melhor rota e a obter sugestões proativas sobre as melhores opções de estacionamento. Se o seu veículo for elétrico ou híbrido, o Assistente de lugares de estacionamento também gera sugestões de estacionamento e de carregamento perto do seu destino.

O serviço Pagamentos de estacionamento permite-lhe pagar o estacionamento por via digital através do seu automóvel. Se o veículo for estacionado numa área suportada, é oferecida a opção de pagamento no veículo por prestadores externos, com os quais pode celebrar contratos de serviços de estacionamento através da aplicação no veículo. Após a confirmação, o veículo possui um bilhete de estacionamento digital válido. A BMW não se responsabiliza pela disponibilização deste bilhete de estacionamento digital, que é da exclusiva responsabilidade dos prestadores externos. As transações de estacionamento podem ser monitorizadas através de uma aplicação complementar no smartphone.

Tenha em atenção que, no caso de estar a utilizar as funções de pagamento do seu veículo, é aconselhável ativar a proteção de conta My BMW para evitar que utilizadores não autorizados (convidados, outros condutores do veículo) efetuem pagamentos em seu nome. Utilize sempre a função PIN para proteger a sua conta My BMW.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- A Informação de estacionamento na via pública (OSPI) requer uma subscrição, no mínimo, o pacote Navigation Professional, um modelo de veículo produzido após novembro de 2016 e as aplicações BMW Online.
- O serviço Situação de estacionamento no destino, Assistente de lugares de estacionamento e Pagamentos de estacionamento requerem uma subscrição, um pacote Live Cockpit Professional mínimo e um veículo produzido após julho de 2018.

Como ativar:

- Os serviços Informação de estacionamento na via pública (OSPI), Situação de estacionamento no destino e Assistente de lugares de estacionamento (sugestões de estacionamento) estão ativados por defeito logo depois de adquirida a subscrição e só estão disponíveis em áreas definidas.
- O serviço Pagamentos de estacionamento é ativado por defeito assim que adquirir a subscrição. O serviço só está disponível em áreas definidas.

Que dados serão armazenados no veículo?

Para os serviços Informação de estacionamento na via pública (OSPI), Situação de estacionamento no destino, Assistente de lugares de estacionamento (sugestões de estacionamentos) e Pagamento de estacionamento, não serão armazenados quaisquer dados no veículo.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para a função Informação de estacionamento na via pública (OSPI), serão armazenados dados de posição e deslocação, eventos de estacionamento e dados dos sensores.
- Para a função Situação de estacionamento no destino, serão recolhidos os dados de posição e deslocação, os eventos de estacionamento e os dados dos sensores. Os dados não são armazenados nos nossos sistemas de TI, mas antes transferidos para o prestador externo para fins de tratamento, sendo posteriormente reenviados para os veículos.
- Para a função Assistente de lugares de estacionamento (sugestões de estacionamentos), serão armazenadas as definições de estacionamento e os dados do veículo.
- Para o serviço Pagamentos de estacionamento, serão tratados os dados da conta e do veículo.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Para a função Informação de estacionamento na via pública (OSPI), os dados de posição e deslocação, eventos de estacionamento e dados dos sensores são enviados para o prestador externo.
- Para a função Situação de estacionamento no destino, os dados de posição e deslocação, os eventos de estacionamento e os dados dos sensores são enviados para o prestador externo. Um fornecedor externo fornece as informações de estacionamento.
- Para a função Assistente de lugares de estacionamento (sugestões de estacionamentos), um prestador externo é utilizado para calcular a rota de pesquisa. Todos os dados partilhados com o prestador são anonimizados. Os dados de roteamento e o fluxo de bytes de voz são partilhados com o prestador do serviço de voz.
- Os pagamentos de estacionamento são suportados por um prestador de serviços externo. Para efeitos de registo, os dados pessoais (como o seu nome, endereço de e-mail e informações de pagamento) têm de ser partilhados com este prestador para permitir a realização do serviço. Para oferecer possibilidades de estacionamento relevantes, são processados dados de localização, como a posição do seu veículo.

Quando serão apagados os dados tratados?

- Para a função Situação de estacionamento no destino, os dados são armazenados apenas de forma pseudonimizada e serão apagados.
- Para a função Assistente de lugares de estacionamento (sugestões de estacionamentos), os dados da sugestão do lugar de estacionamento e de roteamento são apagados. O fornecedor do serviço de pesquisa apaga os dados de pesquisa anonimizados.
- Para o serviço Pagamentos de estacionamento, todos os dados pertinentes são eliminados do sistema de TI da BMW assim que a BMW ID do utilizador for apagada. Os dados detidos pelo operador externo estão sujeitos aos termos e à política de privacidade do prestador. Todos os dados armazenados nos sistemas de TI da BMW para efeitos de depuração são apagados automaticamente.

Connectivity (Conectividade)

Data de revisão: 28 de abril de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

Os serviços de conectividade disponibilizam-lhe as seguintes funções: Personal eSIM e hotspot WiFi.

Detalhes

Com o Personal eSIM, pode confiar na sua tecnologia de ligação móvel pessoal em qualquer BMW. O serviço oferece telefonia através de eSIM e, para veículos com BMW Operating System 8, um hotspot WiFi pessoal, para o qual os dados móveis são encaminhados através do eSIM pessoal. O serviço baseia-se na sua BMW ID, que pode utilizar no seu próprio veículo, ou quando aluga um veículo com as capacidades técnicas necessárias. Não somos responsáveis pelos serviços prestados pelo operador de rede móvel.

Através do WLAN Hotspot, pode navegar na internet a partir do seu carro. A ligação é possível graças ao cartão SIM instalado no seu veículo, juntamente com a antena de tejadilho do carro. Para estabelecer uma ligação de dados, necessita de uma conta de cliente separada junto do nosso parceiro operador de Internet (ISP).

Para estabelecer uma ligação de dados ao Hotspot de Wi-Fi como utilizador ConnectedDrive, precisa de uma conta de cliente com o nosso parceiro e uma subscrição de volume de dados móveis adequado.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de third parties (terceiros), esses serviços de third parties (terceiros) não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- Os serviços de conectividade requerem um veículo equipado com Teleservices (Telesserviços) (código de opção SA6AE), um contrato ConnectedDrive ativo e uma BMW ID.
- Para o Personal eSIM, é necessário um veículo equipado com o Personal eSIM (código de opção SA6PA). Além disso, é necessário um contrato de telemóvel que suporte o serviço. A existência de uma tarifa específica do operador de rede móvel participante que suporte este serviço foi especificada no contrato de telemóvel. Em caso de dúvida, consulte o seu operador de rede móvel.
- Para os veículos com, pelo menos, BMW Operating System 8, o Personal eSIM inclui um WLAN Hotspot pessoal para o qual os dados móveis são encaminhados através do Personal eSIM.
- Para o WLAN Hotspot, necessita de um veículo equipado com o BMW WLAN Hotspot (código de opção SA6WD) e de um contrato de dados separado com o respetivo operador de Internet.

Como ativar:

- O Personal eSIM está desligado por predefinição. A ativação e a gestão de serviços podem ser reativadas ou alteradas utilizando os frontends correspondentes. A ativação é realizada pelo operador de rede móvel.
- Para o WLAN Hotspot, tem de associar o seu dispositivo ao serviço através do menu do veículo. Depois de ter selecionado a rede e introduzido o código de acesso, o dispositivo móvel está associado ao serviço. Além disso, tem de estabelecer um contrato separado com o seu operador de internet.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para o Personal eSIM, serão armazenadas as informações de autenticação, os dados de contacto e de conta.
- Para o WLAN Hotspot, não são guardados quaisquer dados no veículo

Que dados serão tratados nos pontos de contacto da BMW?

Para o Personal eSIM, serão tratados os dados de autenticação, do telefone, do veículo e da conta.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para o Personal eSIM, serão armazenadas as informações de autenticação, os dados de contacto e de conta.
- Para o WLAN Hotspot, podem ser armazenados os dados padrão para o registo de dados ConnectedDrive.

Que dados serão transferidos para third parties (terceiros)?

- Para o Personal eSIM, as informações de autenticação e os dados do cartão SIM são partilhados com o seu operador de rede móvel para ativar e operar o serviço.
- Para o WLAN Hotspot, os dados para identificar clientes serão transferidos para third parties (terceiros).

Quando serão eliminados os dados tratados?

- Para o Personal eSIM, os dados armazenados no nosso backend são automaticamente apagados quando o serviço for desativado. Os dados no veículo são apagados automaticamente quando o serviço é desativado ou a sua BMW ID pessoal é apagada do veículo. Além disso, é possível apagar todos os dados de um veículo, repondo o veículo para os ajustes de fábrica.
- No caso do WLAN Hotspot, os dados serão apagados automaticamente quando apagar a sua conta.

Digital Key (Chave digital)

Data de revisão: 20 de fevereiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O serviço Digital Key (Chave digital) oferece-lhe acesso digital ao seu veículo. Pode guardar em segurança a chave do seu veículo em formato digital no seu smartphone. Isto permite-lhe deixar a sua chave física em casa e também partilhar a Digital Key (Chave digital) com outros utilizadores do veículo. A Digital Key Plus (Chave digital Plus) fornece funcionalidades de conforto adicionais para a utilização prática da Digital Key (Chave digital).

Detalhes

Com a Digital Key, pode abrir e fechar o seu BMW e ligar o motor. Pode partilhar a Digital Key com outros utilizadores do veículo (se tiverem smartphones compatíveis) com um conceito de revogação fácil para si relativamente aos direitos de acesso dos outros utilizadores. Se o permitir, o destinatário da chave partilhada pode, por sua vez, partilhar chaves com outros. É possível criar até 18 chaves digitais. Entre outras funcionalidades, pode limitar a chave partilhada no que diz respeito à aceleração, velocidade máxima e volume do áudio, por exemplo, para se adequar aos condutores inexperientes.

A Digital Key Plus (Chave digital Plus) inclui funcionalidades de conforto adicionais, como destrancar automaticamente o veículo ao aproximar-se sem retirar o smartphone do bolso, manusear a porta da bagageira sem contacto e serviços adicionais na My BMW App, como o Remote Control Parking (Estacionamento remoto) e a Remote Keyless Entry (Entrada sem chave).

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade no mercado português. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

São necessários um veículo compatível com Comfort Access (Acesso Comfort) (código de opção 322) ou Digital Key (Chave digital) (código de opção 3DK), Teleservices ativados (código de opção 6AE) e um smartphone compatível.

Como ativar:

Para a primeira utilização da Digital Key, é necessário que o seu veículo e o smartphone tenham ligação à Internet. A(s) chave(s) física(s) e o cartão de configuração (se aplicável) entregue(s) ao cliente juntamente com o veículo têm de estar presentes no veículo para a configuração inicial da Digital Key.

- Configuração – opção 1: Transfira a My BMW App, associe o veículo com a sua BMW ID (mapeamento) e siga os passos na aplicação para configurar a Digital Key (Chave digital).
- Configuração – opção 2: Através do menu Digital Key no ecrã de informações central do veículo, pode enviar um e-mail com indicações de procedimento para ativar a sua Digital Key. Siga os passos para configurar a Digital Key.

Que dados serão armazenados no veículo?

Serão armazenados os dados do veículo e de autenticação.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Nos sistemas de TI da BMW, são armazenadas as informações de identificação do veículo e da chave.

Que dados serão tratados ou armazenados no smartphone?

No smartphone, serão armazenadas as informações de identificação do veículo, da conta e da chave.

Que dados serão utilizados para prestar o serviço?

Serão armazenados os dados do veículo, de identificação, da conta, da chave e do dispositivo.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Os seguintes dados são enviados para a Carteira Digital do utilizador (Apple iOS, Google Android ou Samsung Wallet) para armazenar a(s) Digital Key(s) em segurança na Carteira: informações de identificação do veículo, da chave, do dispositivo e da conta.
- Se o seu veículo for roubado, iremos listar as chaves ativas no momento do roubo, mediante pedido das autoridades de investigação, para ajudar a resolver o caso.

Quando serão eliminados os dados tratados?

As chaves podem ser eliminadas no smartphone do proprietário do veículo (chave principal e chave(s) partilhada(s) ou diretamente no veículo. Todas as chaves serão eliminadas se solicitar a eliminação dos seus dados pessoais. Após a eliminação da(s) chave(s), as informações relacionadas com a(s) sua(s) chave(s) são guardadas permanentemente num backend seguro da BMW e retidas como parte dos registos do veículo até ao fim da vida útil do veículo relacionado.

Emergency Call Service (Serviço de Chamada de Emergência)

Data de revisão: 31-de-outubro-2023; Versão: lançamento 03/24

Descrição do serviço

O Emergency Call (eCall) Service (Serviço de Chamada de Emergência) dá-lhe ajuda em casos de emergência. É composto pelas seguintes funções: Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente), Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória) e Public Safety Answering Point (PSAP) eCall (Chamada de Emergência para Ponto de Atendimento de Segurança Pública).

A BMW oferece estas funções, dependendo dos regulamentos e da infraestrutura dos serviços de emergência no respetivo país. Em caso de acidente, todas as funções reagem automaticamente emitindo uma chamada de emergência. A reação é acionada por sensores integrados no veículo para ativar os airbags, pré-tensores dos cintos de segurança dianteiros, etc. O serviço também pode ser ativado manualmente utilizando a tecla SOS integrada, se você próprio ou outros utentes da via necessitarem de assistência. Todas as funções funcionam independentemente dos telemóveis usados.

Detalhes

Em caso de acidente ou emergência, a Intelligent Emergency Call (Chamada de Emergência Inteligente) envia automaticamente informações necessárias, como a localização exata do veículo, o número de passageiros no veículo e mais informações úteis para um call center da BMW. Os dados serão enviados de imediato e automaticamente para um agente de chamadas que organize a assistência de emergência. Além disso, a função calcula a gravidade do acidente e a probabilidade de os ocupantes terem sofrido lesões. Dependendo das regulamentações em vigor no mercado, estarão disponíveis agentes do call center para falar consigo no idioma local ou em inglês.

A Legal Emergency Call (Chamada de Emergência Obrigatória) é um sistema oficial de assistência de emergência regulamentado pela União Europeia. Desde 31 de março de 2018, todos os novos modelos de automóveis e camiões ligeiros homologados na União Europeia têm de estar equipados com esta função de chamada de emergência.

A Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória) distingue-se da Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente) de duas formas:

1. São fornecidos menos dados em caso de acidente ou emergência (só serão enviadas informações exigidas por lei).
2. A Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória) é encaminhada para o PSAP (Ponto de Atendimento de Segurança Pública) local do respetivo país, enquanto a Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente) é encaminhada para um call center BMW dedicado.

A Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória) funciona como uma solução de recurso à Intelligent eCall para clientes de países-membro da UE, caso a Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente) falhe, não tenha sido adquirida ou tenha expirado. A Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória) não pode ser desativada.

A PSAP Emergency Call (Chamada de Emergência para Ponto de Atendimento de Segurança Pública) é uma ligação de voz direta do veículo ao PSAP (Ponto de Atendimento da Segurança Pública) sem transmissão nem recolha de dados. Também pode servir de solução de recurso para a Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente).

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade no mercado português. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

O Emergency Call Service (Serviço de Chamada de Emergência) que adquiriu está disponível no país em que foi ativado. No entanto, a disponibilidade das funções pode variar quando o seu veículo ultrapassa as fronteiras nacionais. Ao sair do país onde o Emergency Call Service (Serviço de Chamada de Emergência) foi ativado, tenha em atenção que é possível que não haja funcionalidades de eCall (Chamada de Emergência), apenas a PSAP eCall ou apenas a PSAP eCall (Chamada de Emergência para Ponto de Atendimento de Segurança Pública) e a Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória) estarão disponíveis enquanto o veículo permanecer nesses países. A funcionalidade que adquiriu pode estar inativa e indisponível, mas apenas enquanto o veículo se mantiver nesses países. Para obter informações detalhadas sobre as ofertas e opções de eCall (Chamada de Emergência) disponíveis e ativas noutros países, contacte o seu apoio ao cliente BMW.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para o Emergency Call Service (Serviço de Chamada de Emergência) não existem quaisquer pré-requisitos.

Como ativar:

O Emergency Call Service (Serviço de Chamada de Emergência) já está ativado no momento da entrega do veículo ao cliente.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para a Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente), são armazenados, no veículo, os dados de localização e os detalhes da colisão.
- Para a Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória), os dados de localização e as informações conforme descritas na Norma Europeia EN 15722 são armazenados no veículo de acordo com o Regulamento (UE) 2015/758 do Parlamento Europeu e do Conselho da União Europeia.
- Para a PSAP eCall (Chamada de Emergência para Ponto de Atendimento de Segurança Pública) não serão armazenados dados no veículo.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para a Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente), o operador do call center da BMW recebe automaticamente os dados da localização, do veículo e dos passageiros. A vasta informação técnica da Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente) será armazenada durante 30 dias nos sistemas de TI para poder dar suporte ao cliente. O centro de chamadas pode armazenar gravações de voz até 24 horas para fornecer informações significativas a partes da cadeia de salvamento em caso de questões imediatas diretamente relacionadas com a chamada de emergência específica.
- Para a Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória) e a PSAP eCall (Chamada de Emergência para Ponto de Atendimento de Segurança Pública), não são tratados nem armazenados dados.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Para uma Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente), é possível que sejam transferidos anonimamente dados, como a posição atual e alertas, para prestadores de serviços de trânsito externos para ajudar a avisar os outros utentes da via relativamente a um incidente e a possíveis alterações no trânsito. O pedido do utilizador, bem como os dados necessários, serão transmitidos aos operadores contratados pela BMW para executar o serviço.

- Para a Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória), os dados são enviados diretamente do veículo para o serviço de emergência 112.
- Para a PSAP eCall (Chamada de Emergência para Ponto de Atendimento de Segurança Pública), não serão transferidos dados para terceiros.

Quando serão eliminados os dados tratados?

- Para a Intelligent eCall (Chamada de Emergência Inteligente), os dados serão retidos até que todos os procedimentos estejam concluídos. Os dados armazenados serão então apagados. Os dados armazenados no veículo serão automaticamente substituídos com o próximo arranque do veículo.
- Para a Legal eCall (Chamada de Emergência Obrigatória), os dados são tratados com base na regulamentação aplicável apenas à operação do PSAP (Ponto de Atendimento de Segurança Pública).

Serviços baseados em câmaras exteriores

Data de revisão: 20-de-fevereiro-de-2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

(aplica-se unicamente nos mercados onde o serviço está disponível e/ou legalmente permitido)

Os serviços baseados em câmara exterior oferecem-lhe várias funções se decidir ativá-los:
Remote 3D View, gravador antirroubo e Drive Recorder.

Tenha em atenção que a admissibilidade de gravações e a utilização de gravações para todas as funções depende dos regulamentos legais (tais como as disposições de proteção de dados) do país de utilização. Enquanto utilizador, é o único responsável pela utilização e conformidade com os regulamentos aplicáveis. Deve certificar-se de que está autorizado a gravar (e, se for o caso, partilhar estas gravações ou sequências de gravação com outras pessoas) os titulares dos dados e/ou instituições sensíveis que sejam captadas nas gravações. Por conseguinte, é aconselhável verificar a legalidade no respetivo país de utilização antes de utilizar a respetiva função pela primeira vez e em intervalos regulares e sempre que atravessar uma fronteira nacional.

Com as funções Remote 3D View (Vista 3D remota) e Anti-Theft Recorder (Gravador antirroubo), pode visualizar proativamente e de forma remota a área envolvente do seu veículo no seu smartphone (Remote 3D View, Vista 3D remota) ou em caso de disparo do alarme (Anti-Theft Recorder, Gravador antirroubo). Com a função Drive Recorder, pode gravar automaticamente um evento que seja relevante para danos causados enquanto conduz, ou criar manualmente sequências de gravação para fins pessoais, tais como captar paisagens particularmente impressionantes.

Detalhes:

Quando decidir usar a Remote 3D View (Vista 3D remota) na aplicação My BMW, o veículo captura uma imagem de cada uma das câmaras exteriores à volta do veículo e envia-as codificadas para a aplicação My BMW, para que apenas o utilizador possa ver a gravação. Todos os dados da Remote 3D View (Vista 3D remota) pertencem ao utilizador. O número de execuções da função por hora é limitado. Todos os dados da Remote 3D View pertencem ao utilizador. A utilização da função e dos dados daí resultantes é permitida apenas para fins exclusivamente pessoais e de segurança. Não publicamos dados da Remote 3D View e não somos legalmente responsáveis por qualquer conteúdo partilhado. Qualquer utilizador mapeado no veículo pode utilizar a Remote 3D View.

Se o Anti-Theft Recorder (Gravador antirroubo) estiver ativado, receberá uma notificação na aplicação My BMW quando o alarme for ativado.

Além disso, dependendo das definições do utilizador e das opções do veículo disponíveis, é gravado um vídeo curto das imediações, que o utilizador poderá transferir de forma encriptada e ver remotamente na aplicação My BMW. Qualquer utilizador mapeado no veículo receberá a notificação e pode descarregar o vídeo gravado.

Depois de ativado por si, o Drive Recorder registará continuamente as imediações em segundo plano durante a condução.

Estas gravações são continuamente substituídas após alguns segundos, o que significa que são eliminadas de forma automática e permanente, a não ser que os sensores do veículo detetem um evento relacionado com danos que acione o armazenamento permanente do vídeo curto.

Também poderá ativar manualmente o armazenamento permanente de um vídeo curto para fins pessoais, por exemplo, ao conduzir numa pista de corridas privada ou para gravar uma paisagem bonita. Tenha em conta que, dependendo do país em que usa esta função, as gravações podem só ser permitidas para fins pessoais e/ou em

propriedades privadas. O tipo e o âmbito das gravações dependem das definições de cliente ativas. Os vídeos curtos podem ser visualizados no display de bordo do veículo ou exportados por qualquer utilizador com acesso ao veículo.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- Para o Remote 3D View (Vista 3D remota) e Drive Recorder (Gravador de condução), necessita de um veículo equipado com TeleServices (Telesserviços) (código de opção SA6AE), um Live Cockpit Plus ou Live Cockpit Professional (código de opção SA6U2 ou SA6U3), Parking Assistant Plus ou Professional (Assistente de estacionamento Plus ou Professional) (código de opção SA5DN ou SA5DW).
- Para a Remote 3D View (Vista 3D remota), tem de adicionar o seu veículo à sua conta BMW ConnectedDrive. O seu veículo deve estar situado num país onde a funcionalidade esteja legalmente autorizada a ser utilizada e a localização do veículo deve estar ligada no veículo.
- Para o gravador antirroubo, são necessários o sistema de alarme e o Drive Recorder. Para descarregar o vídeo para a aplicação My BMW, tem de adicionar o seu veículo à sua conta BMW ConnectedDrive.

Como ativar:

- A vista 3D remota e o gravador antirroubo estão desativados por predefinição. É necessário ativar a vista 3D remota e o gravador antirroubo no veículo para os utilizar remotamente através da aplicação My BMW, e confirmar o aviso legal. Para veículos com BMW Operating System 8,5 ou anterior, qualquer utilizador pode alterar o estado de ativação destas funcionalidades. Para veículos com BMW Operating System 9 ou mais recente, só o utilizador principal pode alterar o estado de ativação destas funcionalidades.
- O Drive Recorder (Gravador de condução) está desativado por predefinição. A função tem de ser iniciada, a isenção de responsabilidade confirmada e a respetiva funcionalidade ativada nas configurações. Além disso, deve definir os limites de tempo para a captura de vídeo. Pode desativar as diferentes funcionalidades do Drive Recorder (Gravador de condução) a qualquer momento.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para a Remote 3D View, não serão guardados quaisquer dados no veículo.
- Para o Drive Recorder (Gravador de condução) e o Anti-Theft Recorder (Gravador antirroubo), os dados de vídeo e de condução do veículo serão guardados apenas no veículo e estarão disponíveis para os utilizadores os exportarem. Para as gravações do Drive Recorder (Gravador de condução), que são guardadas diretamente num dispositivo externo, não serão armazenados dados no veículo.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- A Remote 3D View captura imagens usando as câmaras no exterior do veículo e transfere-as para a aplicação My BMW a seu pedido. As imagens, juntamente com a posição GPS do veículo (se disponível e ativada), só serão guardadas na sua aplicação My BMW.
- Para o Drive Recorder (Gravador de condução), não serão armazenados dados nos sistemas TI da BMW.
- O gravador antirroubo captura vídeos através das câmaras no exterior do veículo e transfere-os para a aplicação My BMW quando o alarme é ativado. O vídeo, bem como outros dados do veículo, também são guardados no veículo.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para a Remote 3D View, o Drive Recorder e o gravador antirroubo, não serão transferidos dados para terceiros.

Quando serão eliminados os dados tratados?

- Para a Remote 3D View, o cliente pode apagar cada dado de imagem individualmente na aplicação My BMW. Se a aplicação for desinstalada do seu telemóvel, todas as informações registadas serão apagadas permanentemente. As imagens são guardadas de forma encriptada no nosso servidor até serem descarregadas com êxito para a aplicação My BMW, sendo posteriormente apagadas. A BMW não tem acesso a estas imagens.
- Para o Drive Recorder (Gravador de condução), os vídeos e os dados do veículo correspondentes guardados na memória flash do veículo podem ser apagados no veículo a qualquer momento a partir do menu Drive Recorder (Gravador de condução). Adicionalmente, o cliente pode desativar o gravador e apagar todas as gravações selecionando "Reset to factory settings" ("Repor definições de fábrica") no menu do veículo.
- No caso do gravador antirroubo, pode eliminar cada imagem na aplicação My BMW e no menu de gravação da aplicação no veículo. Adicionalmente, o cliente pode desativar o gravador antirroubo e apagar todas as gravações selecionando "Repor definições de fábrica" no menu do veículo.

BMW Intelligent Personal Assistant

Data de revisão: 18 de fevereiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O serviço BMW Intelligent Personal Assistant oferece-lhe várias funções: Interação por voz , In-Car Experiences e Intelligent Functions. Estas funções permitem-lhe interagir com o seu veículo e ajustar as definições por voz, bem como utilizar o veículo de forma mais personalizada e inteligente.

Detalhes

A Interação por voz permite operar funções do veículo, por ex., navegação, comunicação e climatização, através de comandos de voz. O sistema de reconhecimento de voz subjacente reconhece pronúncias de linguagem natural em idiomas selecionados. Isto aumenta o conforto em muitas situações e para muitas tarefas individuais. O sistema analisa simultaneamente os comandos de voz diretamente no veículo e através do reconhecimento de voz online baseado em servidor. Isto permite-lhe utilizar a linguagem natural para procurar pontos de interesse de forma rápida e simples para a navegação online, por exemplo, quando pergunta por determinados restaurantes nas proximidades. Pode ativar a função premindo o botão do comando de voz no volante ou dizendo a palavra de ativação "Olá BMW". A palavra de ativação pode ser ativada, desativada e, tendo o BMW Operating System 7, 8 e 8.5, também personalizada.

A partir do BMW Operating System 9 e consoante a disponibilidade no país: Após a conclusão da configuração do BMW Intelligent Personal Assistant, a interação por voz é uma função baseada na internet, para a qual o reconhecimento de voz online baseado em servidor está permanentemente ativado.

Opcionalmente, a experiência pode ser melhorada associando a Amazon Alexa ao seu perfil de utilizador BMW. Isto irá adicionar funcionalidades selecionadas, como a operação de streaming de música Alexa para Spotify, Audible e Amazon Music por voz.

O serviço In-Car Experiences revigora-o(a) quando está cansado(a), relaxa-o(a) depois de um dia stressante e adapta o interior do seu veículo ao seu estado de espírito. Com o serviço In-Car Experiences, que inclui os programas Caring Car (programas de orquestração do habitáculo curtos que duram alguns minutos) e os Experience Modes (programas de orquestração do habitáculo contínuos), o habitáculo pode ser adaptado à sua situação individual (apenas disponível com o BMW Operating System 7).

As Intelligent Functions oferecem no veículo sugestões e automatizações personalizadas, contextuais e inteligentes relacionadas com o veículo. O serviço oferece diferentes funções, dependendo dos diferentes sistemas operativos:

- Automate My Habits: Defina as suas preferências de aquecimento/refrigeração (apenas disponível com o BMW Operating System 7).
- Vidro elétrico automático: Abre automaticamente o vidro do lado do condutor sempre que for necessário depois de definir um ponto de interesse no menu (disponível com o BMW Operating System 7 e mais recente).
- Com base na sua situação e interações, receberá sugestões proativas para funções relevantes para o contexto e informações do veículo, bem como comandos para o assistente por voz (disponível com o BMW Operating System 8 e mais recente).

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos para veículos com BMW Operating System 7:

- Para a Interação por voz, é preciso adquirir os serviços digitais para processar comandos de voz online.
- Para In-Car Experiences:
 - Para os Experience Modes, necessita de um Live Cockpit Professional (código de opção SA6U3) e In-Car Experiences através do Connected Package Professional (código de opção SA6C3/SA6C4) e das opções de hardware mínimas relevantes (luz ambiente, aquecimento dos bancos para condutor e passageiro da frente, ar condicionado automático).
 - Para o programa Car Caring, é necessário um Live Cockpit Professional (código de opção SA6U3) e In-Car Experiences do Connected Package Professional (código de opção SA6C3/SA6C4), opções de hardware mínimas (luz ambiente, aquecimento ou ventilação dos bancos, ar condicionado automático) e o upgrade de software de março de 2019 através do serviço Remote Software Upgrade.
- Para as Intelligent Functions, precisa de um veículo equipado com Live Cockpit Professional (código de opção SA6U3) e tem de ativar a opção "Aprender comportamento de condução" nas definições do menu de privacidade do veículo (apenas para Automate My Habits e Smart Window Opener (abertura inteligente dos vidros)).

Pré-requisitos para veículos com BMW Operating System 8 e 8.5:

O BMW Intelligent Personal Assistant faz parte do Live Cockpit Plus (código SA6U2) e do Live Cockpit Professional (código SA6U3).

Pré-requisitos para veículos com BMW Operating System 9 ou mais recente:

- Todas as funcionalidades do BMW Intelligent Personal Assistant estão incluídas na Digital Base em todos os mercados ConnectedDrive, exceto as melhorias de visualização e Vidro Elétrico Automático, que só estão disponíveis através do serviço BMW Digital Premium ou (em mercados sem uma BMW ConnectedDrive Store) com o pacote Connected Unlimited / Connected+ Unlimited (código de opção SA6C5 / SA6C6).
- Para veículos com BMW Operating System X, todas as funcionalidades do BMW Intelligent Personal Assistant estão incluídas na Digital Base.
- Para aceder à Amazon Alexa através do BMW Intelligent Personal Assistant, dizendo "Olá, BMW" ou premindo o botão de comando de voz no volante, é necessária uma ligação entre a sua BMW ID e a sua conta Amazon.

Como ativar:

- Para a função Interação por voz, o processamento de voz online está desativado por defeito e pode ser ativado mediante um pop-up que aparece depois de premir, pela primeira vez, o botão de comando de voz. Pode ser desativado no menu de configuração de idioma ou no menu de privacidade de dados. O processamento de voz offline no veículo está sempre ativado.
- Para veículos com BMW Operating System 9 e mais recentes (dependendo da disponibilidade do país), a interação por voz requer a conclusão da configuração do BMW Intelligent Personal Assistant, que pode ser iniciada manualmente premindo o botão de comando de voz. Depois disso, o reconhecimento de voz online é ativado de forma permanente.
- Para veículos com o BMW Operating System 9 e mais recente (dependendo da disponibilidade no país), a ligação entre a sua BMW ID e a sua conta Amazon pode ser feita durante a configuração do seu BMW Intelligent Personal Assistant ou mais tarde através do menu BMW Intelligent Personal Assistant. Será exibido um código QR, que oferecerá uma ligação para o Website da conta Amazon, onde é necessário iniciar uma sessão com os dados da conta Amazon.
- Para as In-Car Experiences, tem de ativar a função no display interativo do veículo ou por comando de voz.
- Para as Intelligent Functions, tem de configurar a sua preferência no veículo (Automate My Habits e Smart Window Opener (abertura inteligente dos vidros) ou iniciar a função por comando de voz ou a partir do sistema de informação do veículo (Caring Car, Experience Modes, Festive Modes, Personal Assistant Widget and App (widget e aplicação de assistente pessoal)). As sugestões proativas estão ativadas por predefinição e podem ser desativadas nas definições do BMW Intelligent Personal Assistant. Algumas funções personalizadas só são

totalmente funcionais se tiver dado a sua autorização de proteção de dados no menu de privacidade de dados. Para veículos com BMW Operating System 8 e 8.5, poderá encontrar o menu de privacidade de dados em Definições do sistema. Para veículos com BMW Operating System 9 e mais recentes, poderá ativar o BMW Intelligent Personal Assistant no menu em Definições e Análise de dados.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para a Interação por voz, é armazenada uma base de dados de contexto de idioma para otimizar o desempenho de reconhecimento de contactos frequentemente utilizados e de números de telefone específicos de contactos aos quais tenha atribuído uma etiqueta de relacionamento (apenas disponível com o BMW Operating System 7), o histórico de chamadas mais recentes, a lista de contactos e a sua configuração (em particular, a palavra de ativação individual).
- Para o serviço In-Car Experiences, são armazenadas funções individuais e seleções de experiências (apenas para Experience Modes).
- Para as Intelligent Functions, são armazenados os dados de identificação, configuração e operação. Isto inclui dados de interação com sugestões e dicas.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para a Interação por voz, armazenamos e/ou tratamos o número de identificação do veículo (NIV), dados de localização, como a posição do veículo, a rota de navegação e a hora de chegada estimada, pontos de interesse pessoais, texto falado reconhecido pela função, configuração e fluxo de diálogo.
- Para as In-Car Experiences, não serão armazenados quaisquer dados.
- Para as Intelligent Functions, serão armazenados os dados de identificação, configuração e operação. Se a autorização de privacidade de dados for dada, os dados de interação serão armazenados a bordo e fora do veículo com base na ID do cliente. O motor de recomendação utiliza os dados de interação individuais, combinados com dados de navegação, viagem e do veículo, para calcular as preferências pessoais e criar conteúdos proativos para o cliente. Os dados de crowdsourcing sem qualquer referência à sua pessoa serão utilizados para treinar ainda mais modelos de machine learning para melhorar o algoritmo geral de aprendizagem.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Para a função Interação por voz com reconhecimento de voz online, transferimos ficheiros de áudio para o fornecedor do serviço de tecnologia de voz sem qualquer referência direta à sua pessoa para tratamento online e para melhorar gradualmente os modelos de reconhecimento de voz para os utilizadores. Os dados relacionados com a localização, como a posição atual do veículo ou a rota de navegação, são transmitidos ao fornecedor para que possa pesquisar pontos de interesse por comando por voz. Se tiver ativado a opção de melhoria da deteção de contactos ou das chamadas por voz e emparelhado o seu telemóvel com o veículo, os nomes e apelidos, o número de telefone e a etiqueta dos seus contactos serão transmitidos ao fornecedor do serviço de tecnologia de voz. Para veículos que suportem as instruções de utilização em áudio, o modelo do seu veículo e a respetiva configuração são partilhados com o fornecedor do serviço de tecnologia de voz. Os dados são transmitidos para o fornecedor do serviço de tecnologia de voz, consoante o equipamento técnico do seu veículo. O fornecedor do serviço de tecnologia de voz pode analisar ficheiros de log pseudonimizados para fins de depuração em países fora da UE. Estes ficheiros de log contêm informações, p. ex., sobre quando foi solicitada uma interação por voz, mas não incluem o conteúdo real do áudio ou do texto das declarações. O fornecedor do serviço de tecnologia de voz está vinculado à confidencialidade e não consegue identificar um veículo específico ou um indivíduo a partir destes ficheiros de log.
- Para a Amazon Alexa: assim que forem introduzidos domínios "Alexa", os dados áudio, de autenticação e de localização serão partilhados com a Amazon.
- Para as In-Car Experiences e as Intelligent Functions, os dados pessoais não serão transferidos para terceiros.

Quando serão apagados os dados tratados?

- Para a função Interação por voz, pode desativar a partilha da sua lista de contactos na configuração do seu telemóvel. Os dados tratados pelo nosso sistema de TI e outros dados partilhados com o operador serão apagados automaticamente.
- A partir do Sistema Operativo 9, os Dados partilhados com a Amazon depois de ligar a sua conta Amazon Alexa ao seu perfil de utilizador BMW serão tratados de acordo com os Termos e Condições (Termos de Utilização da Alexa) e a política de privacidade (Aviso de Privacidade Amazon.com) da Amazon.
- Para a função In-Car Experience, as suas configurações são armazenadas no veículo até concluir o programa.
- Para Intelligent Functions, as preferências pessoais guardadas nos nossos sistemas de TI podem ser apagadas manualmente, apagando o perfil principal ConnectedDrive, ou automaticamente após um período máximo de cinco (5) anos, a partir da data de recolha. Se o utilizador revogar o consentimento para a análise de dados, os dados serão apagados após um período de transição de trinta (30) dias, se o consentimento não for novamente dado durante esse período. As informações recolhidas para melhoria do produto e do serviço são apagadas automaticamente.

Interior Camera-based Services (Serviços baseados em câmaras interiores)

Data de revisão: 21 de março de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

A Interior Camera-based Services (Serviços baseados em câmaras interiores) oferece-lhe várias funções: Anti-Theft Recorder (interior), Remote Inside View e Função Interior Camera (Câmara do habitáculo).

Tenha em atenção que a admissibilidade de gravações e a utilização de gravações para todas as funções depende dos regulamentos legais (tais como as disposições de proteção de dados) do país de utilização. Enquanto utilizador, é o único responsável pela utilização e conformidade com os regulamentos aplicáveis. Deve certificar-se de que está autorizado a gravar (e, se for o caso, partilhar estas gravações ou sequências de gravação com outras pessoas) os titulares dos dados e/ou instituições sensíveis que sejam captadas nas gravações. Por conseguinte, é aconselhável verificar a legalidade no respetivo país de utilização antes de utilizar a respetiva função pela primeira vez e em intervalos regulares e sempre que atravessar uma fronteira nacional.

Detalhes

Anti-Theft Recorder (interior): A função de gravador antirroubo do habitáculo do veículo permite-lhe criar automaticamente uma gravação do habitáculo do seu veículo quando o sistema de alarme é acionado. Todos os dados da Interior Camera são sempre propriedade do utilizador. A função e a utilização de dados são permitidas apenas para fins pessoais e de segurança.

Remote Inside View: A câmara do habitáculo do seu veículo grava imagens e vídeos do interior do veículo utilizando a função remota na aplicação My BMW.

Função Interior Camera (Câmara do habitáculo): Com a Interior Camera no seu veículo, pode tirar selfies (fotografias e vídeos) durante a viagem. Também oferece a opção de transferir estas selfies para o seu smartphone. A função Smile é uma forma adicional de iniciar uma gravação com um sorriso. Todos os dados são sempre propriedade do utilizador. Os dados e a função são permitidos apenas para uso pessoal.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para a Interior Camera-based Services (Serviços baseados em câmaras interiores), tem de associar o seu veículo à sua conta ConnectedDrive. O seu veículo deve estar situado num país onde a utilização desta função esteja autorizada por lei.

Como ativar:

- A Interior Camera-based Services (Serviços baseados em câmaras interiores) tem de ser ativada no menu de proteção de dados. A ativação ou desativação só é possível através do perfil do utilizador principal. Algumas funcionalidades podem ser ativadas aceitando um aviso legal ao iniciar a funcionalidade.

- Para veículos com, pelo menos, o BMW Operating System X, os serviços Interior Camera Function (Função da câmara do habitáculo) têm de ser ativados no menu de privacidade através da permissão Interior Camera Comfort (Conforto da câmara do habitáculo).

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para o Anti-Theft Recorder (interior) e Remote Inside View, não serão guardados quaisquer dados no veículo. As gravações só são acessíveis e guardadas no dispositivo CE do cliente na aplicação My BMW.
- Para Função Interior Camera (Câmara do habitáculo), os dados são armazenados no veículo, atribuídos à BMW ID ou a um perfil de condutor.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para o Anti-Theft Recorder (interior) e Remote Inside View, as gravações do interior do seu veículo são transferidas para a aplicação My BMW através do BMW Backend mediante pedido. Todos os dados de imagens são encriptados e só podem ser exibidos pela aplicação My BMW.
- Para Função Interior Camera (Câmara do habitáculo), não serão armazenados dados.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para a Interior Camera-based Services (Serviços baseados em câmaras interiores), não serão transferidos dados para terceiros.

Quando serão eliminados os dados tratados?

- Para o Anti-Theft Recorder (interior) e Remote Inside View, pode eliminar dados individuais na aplicação My BMW. Depois de a aplicação ter sido desinstalada do seu smartphone, todos os dados associados serão apagados permanentemente. Os dados de imagem são guardados nos nossos servidores apenas até serem descarregados com sucesso para a aplicação ou até serem apagados automaticamente.
- Para Função Interior Camera (Câmara do habitáculo), pode eliminar dados individuais no veículo.
- Além disso, todos os dados são apagados utilizando a função "Reset to factory settings".

Personalization

Data de revisão: 14 de fevereiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

Os serviços de personalização para veículos com o sistema operativo BMW 7 (OS7) e mais recentes oferecem-lhe funcionalidades no seu veículo (funcionalidades onboard). Permite-lhe utilizar o seu veículo e as suas definições de forma personalizada e confortável, por exemplo, para guardar e ativar definições pessoais do veículo e transferir definições portáteis do veículo para outros BMW.

Os serviços de personalização também lhe oferecem funcionalidades fora do veículo (funcionalidades offboard) através da aplicação My BMW ou do portal My BMW. Permite-lhe enviar informações para o seu veículo e aceder remotamente a informações sobre o seu veículo.

Detalhes

Com a função Personalization (Personalização), o veículo carrega as suas configurações pessoais, dá-lhe as boas-vindas personalizadas no display e, se a selecionar na aplicação My BMW, também lhe será apresentada uma foto de perfil personalizada e o fundo selecionado no Personal Picture Upload (carregamento de imagens pessoais) no Personal Mode (Modo pessoal).

Se associar a sua BMW ID à chave do veículo ou à Digital Key (chave digital), a sua BMW ID será carregada automaticamente com as suas configurações pessoais assim que destrancar o veículo. Poderá guardar as suas configurações individuais na BMW Cloud (nuvem BMW) e, assim, transferi-las para outros veículos BMW com o respetivo equipamento. Com uma BMW ID ativa, o BMW Intelligent Personal Assistant (assistente pessoal inteligente BMW) também pode dar-lhe sugestões personalizadas e o cliente pode atribuir-lhe uma palavra de ativação pessoal. Além disso, poderá usar a sua BMW ID para definir individualmente as definições de privacidade para o seu perfil.

Dependendo das capacidades técnicas, o veículo é associado automaticamente à BMW ID após um início de sessão no veículo, por ex., para utilizar na aplicação My BMW. Dependendo das capacidades técnicas, nos veículos com software OS8 a partir de julho de 2022 e mais recentes, até sete utilizadores do veículo que tenham iniciado sessão com a sua BMW ID podem utilizar as funcionalidades offboard para o mesmo veículo. Se suportadas, as funções do veículo indicam as opções associadas na aplicação My BMW.

Existe um utilizador principal e até 6 co-utilizadores. O primeiro utilizador a adicionar o veículo à aplicação My BMW ou ao portal My BMW torna-se o utilizador principal. Para veículos com software OS8 a partir de julho de 2022 e mais recentes, é possível transferir a função de utilizador principal para outra BMW ID através da aplicação. O utilizador principal tem direitos adicionais para além dos que outros utilizadores têm, por ex., administrar outros utilizadores e configurar a BMW Digital Key principal. Os dados relativos ao veículo sem referência ao utilizador são disponibilizados apenas ao utilizador principal. Mais direitos do utilizador principal são descritos no manual de instruções do veículo para veículos com software OS8 a partir de julho de 2022 e mais recentes.

Se os utilizadores tiverem adicionado o veículo à aplicação My BMW/Portal My BMW, os seus nomes e apelidos, bem como as imagens de perfil, serão apresentados na aplicação My BMW e no Portal My BMW e, para veículos com o software OS8 a partir de julho de 2022, também no ecrã de controlo do veículo. Se vários utilizadores tiverem adicionado o mesmo veículo à sua aplicação My BMW ou ao Portal My BMW, eles poderão ver os primeiros e últimos nomes e as imagens de perfil na aplicação My BMW ou no Portal My BMW.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade no mercado português. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- Para a Personalização, precisa de um veículo equipado com Teleservices (opção 6AE) e uma BMW ID.
- Para veículos com OS7 e mais recentes, a sincronização com a BMW Cloud está ativada por predefinição e pode ser desativada no menu de definições da BMW ID correspondente.
- Para veículos com o software OS8 a partir de julho 2022 e mais recente, o veículo é associado automaticamente à BMW ID após um início de sessão no veículo.
- Para veículos com software OS8.5 a partir de julho de 2023 e mais recentes, precisará de um smartphone para configurar uma conta pessoal.
- Para o Personal Picture Upload (carregamento de imagens pessoais) no Personal Mode (Modo pessoal), precisa de um veículo com, pelo menos, OS9 e um serviço BMW Digital Premium ativo.

Como ativar:

- Para a Personalização, a configuração de uma conta pessoal tem de ser realizada uma vez por veículo, através da aplicação My BMW, da leitura do código QR ou introduzindo as credenciais da BMW ID, dependendo do modelo do veículo e das suas capacidades técnicas. Pode ativar a conta pessoal automaticamente ao destrancar com a chave associada à BMW ID ou escolhendo-a manualmente no display.
- A transferência de dados pode ser configurada através do menu de proteção de dados no veículo.

Que dados serão armazenados no veículo?

Para a função Personalização, todas as configurações pessoais do veículo serão armazenadas.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Para a função Personalização, os dados pessoais são guardados adicionalmente na BMW Cloud, se a sincronização da BMW ID estiver ativada.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para a função Personalização, os dados pessoais não serão transferidos para terceiros.

Quando serão eliminados os dados tratados?

Para a função Personalização, as suas configurações são guardadas no veículo até que elimine a sua conta pessoal do veículo ou até que as configurações de fábrica do veículo sejam repostas. Dependendo das capacidades técnicas do veículo, a conta pessoal permanece na BMW Cloud se a sincronização estiver ativada e até as definições pessoais serem eliminadas na BMW Cloud a pedido do cliente.

Remote Control (Controlo remoto)

Data de revisão: 20 de fevereiro de 2025; Versão: lançamento 07/2025

Descrição do serviço

Com o Remote Control (Controlo remoto), é possível verificar o estado do veículo e controlar remotamente várias funções do veículo através dos Remote Services (Serviços Remoto) através da aplicação My BMW.

Detalhes

Com os Remote Services (Serviços Remoto) pode, por exemplo, trancar e destrancar o seu veículo à distância, mas também ativar o sinal de luzes ou a buzina, por ex., para o/a ajudar a encontrar o seu veículo num parque de estacionamento. Antes da próxima viagem, pode iniciar a climatização (ventilação/aquecimento/refrigeração), consoante o equipamento do seu veículo. Se o seu veículo estiver equipado com o Remote Engine Start (Arranque remoto do motor), o processo de aquecimento/arrefecimento pode envolver um arranque automático do motor do veículo.

Através da aplicação My BMW, pode verificar o estado do seu veículo à distância, por ex., se as portas, os vidros, o teto de abrir, o capot e a bagageira estão fechados, bem como se o veículo está trancado. Pode verificar o nível de combustível/de carga e a autonomia resultante, bem como a quilometragem total do seu veículo. Além disso, pode verificar a pressão dos pneus e o estado do óleo do motor, bem como outras necessidades de manutenção do seu veículo. Além disso, pode visualizar a localização do veículo.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- Para os Remote Services (Serviços Remoto), é necessário um veículo compatível com Teleservices (Telesserviços) ativados (código de opção SA6AE) e Remote Services (Serviços Remoto) ativos (código de opção SA6AP).
- Para veículos com, pelo menos, o BMW Operating System 9, os Serviços Remoto estão incluídos na Digital Base.

Como ativar:

- Para os Serviços Remoto, o veículo tem de estar associado à conta da aplicação My BMW do utilizador com a sua BMW ID.
- Para exibir os dados de estado do veículo na aplicação My BMW, a opção "My BMW App and Portal" (Aplicação e Portal My BMW) tem de ser ativada nas definições de privacidade no veículo.

Que dados serão armazenados no veículo?

Para os Remote Services (Serviços Remoto), os dados de identificação e de localização e os alertas de serviço são armazenados no veículo. Se estiver equipado com Remote Engine Start (Arranque remoto do motor) (código de opção SA1CR), a configuração e as últimas 10 ativações são armazenadas.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Dependendo do tipo de disparo, para os Remote Services (Serviços Remoto), os dados (identificação e localização, conta, veículo e telefone, comandos à distância, estado do veículo, dados ou alertas) são transmitidos e armazenados nos nossos sistemas TI.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para os Remote Services (Serviços Remote), não serão transferidos dados para terceiros.

Quando serão eliminados os dados tratados?

Para os Remote Services (Serviços Remote), o histórico de comandos é eliminado após 30 dias. Os dados de estado do veículo são eliminados após 6 meses.

Remote Software Upgrade

Data de revisão: 10-de-outubro-de-2023; Versão: lançamento 03/24

Descrição do serviço

O serviço Remote Software Upgrade fornece ao cliente atualizações do software do veículo "over-the-air" (sem fios), incluindo melhorias de qualidade, melhorias de funcionamento e/ou novidades. . Permite ao cliente manter o software do veículo atualizado e descarregar facilmente os upgrades atuais.

Detalhes

Assim que um novo RSU estiver disponível, o cliente recebe uma notificação no veículo e pode também ser informado através da aplicação My BMW no smartphone. Um RSU consiste em duas fases principais, a transferência e a fase de instalação.

O RSU pode ser descarregado através da aplicação My BMW. Dependendo do modelo e do equipamento do veículo, o download também pode estar disponível diretamente no veículo. No display central, são apresentadas mais informações relativas ao processo de instalação. Assim que o download estiver concluído, a instalação pode ser iniciada no veículo. A partir do BMW Operating System 8.5, a instalação também pode ser iniciada remotamente através da aplicação My BMW.

O veículo não pode ser utilizado durante a instalação. Para veículos elétricos, o carregamento é suspenso até a instalação estar concluída e pode ter de ser reiniciado manualmente pelo cliente. O cliente recebe uma notificação no veículo, pelo menos, após a conclusão do processo RSU.

Tenha em atenção que cada Serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

A possibilidade de receber upgrades de software através do Remote Software Upgrade depende do hardware do veículo e pode ser verificada no menu ConnectedDrive do veículo. Se a opção de menu "Remote Software Upgrade" estiver visível, o carro pode ser atualizado via Remote Software Upgrade.

Em determinadas condições, o Remote Software Upgrade pode não estar disponível. Isto pode dever-se, por exemplo, a requisitos técnicos específicos (por ex., estado do veículo, bateria, etc.) ou a circunstâncias externas.

Como ativar:

- O Remote Software Upgrade está ativado por defeito.
 - Para veículos com BMW Operating System 8.5 e anterior, pode desativar o serviço a qualquer momento no menu de proteção de dados no veículo.
 - Para veículos com, pelo menos, o BMW Operating System 9, pode desativar o serviço a qualquer momento em Upgrade Settings (Definições de upgrade).

No entanto, cada instalação de atualização individual através do RSU deve ser iniciada adicionalmente por si.

Que dados serão armazenados no veículo?

Para o Remote Software Upgrade, são armazenados os dados do veículo e de localização.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para o Remote Service Upgrade, são tratados e armazenados os dados do veículo e os dados de atualização do software.
- Para obter assistência em viagem em caso de erros críticos após um Remote Software Upgrade, os funcionários do Call Center podem contactar o cliente de forma proativa (por ex., por via telefónica). Para este efeito, os dados do(a) cliente armazenados na sua conta ConnectedDrive são utilizados e partilhados com operadores externos apenas para fins de assistência em viagem, se necessário.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para o Remote Software Upgrade, não serão transferidos dados para terceiros.

Em caso de cancelamento do Remote Software Upgrade e inicialização da Roadside Assistance Call (Chamada para a assistência em viagem), os dados do veículo, da localização atual e de deslocação são partilhados com o serviço de assistência externo. Para obter mais detalhes, consulte a descrição do serviço Repair and Maintenance (Reparação e Manutenção).

Quando é que os dados tratados serão apagados?

As informações de manutenção do veículo são armazenadas como parte da documentação de manutenção do veículo durante toda a vida útil do mesmo. Estas serão automaticamente apagadas no final da vida útil do veículo.

Repair & Maintenance (Reparação e manutenção)

Data de revisão: 31-de-outubro-de-2024; Versão: lançamento 03/25

Descrição do serviço

Os serviços Repair & Maintenance (Reparação e manutenção) oferecem-lhe várias funções:

Teleservice Call and Smart Maintenance (Chamada Teleservice e Manutenção inteligente), Service Partner Management (Gestão de parceiros de serviço), Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem), Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente), Electronic Service History (Histórico eletrónico de serviços), Repair History (Histórico de reparações), Remote Diagnosis (Diagnóstico à distância), bem como Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Serviços de reparação e manutenção para prestadores independentes).

Estas funções permitem-lhe receber assistência se o seu veículo tiver necessidades de serviço e manutenção, ou em caso de acidentes e avarias. Você receberá informações sobre o seu veículo, o seu estado e os requisitos de manutenção relevantes, avarias ou outras necessidades (por ex., expiração do seu contrato Service Inclusive) do veículo através de vários canais de comunicação. O canal de comunicação depende dos dados que nos forneceu, por exemplo, durante a compra do seu veículo ou a reserva dos serviços BMW ConnectedDrive / MINI Connected, através de uma visita a uma oficina, ou através de um ponto de contacto com o cliente (por exemplo, a Aplicação My BMW / MINI) ou que já estejam armazenados nos nossos sistemas CRM. Além disso, também depende da necessidade específica do veículo e da sua urgência. Podemos contactá-lo por e-mail, SMS ou chamada telefónica, através da Aplicação My BMW / MINI (se tiver ligado o seu veículo ao seu ID BMW / MINI), ou diretamente no seu veículo.

Extended Customer Communication (Extensão da Comunicação com o Cliente)

Para o contactar através dos canais listados acima e garantir que recebe o apoio necessário, a BMW pode incluir uma nota para rever os seus dados de contacto pessoais na sua notificação de serviço, caso os dados do seu perfil de cliente estejam incompletos.

Se tiver dado o seu consentimento para a comunicação de marketing, a BMW melhora as notificações de serviço com ofertas atrativas relevantes para o serviço. Caso não pretenda receber estas ofertas, pode ajustar os seus consentimentos de marketing no seu perfil ou utilizar o botão de cancelamento de subscrição incluído na notificação de serviço. Depois de cancelar a subscrição, continuará a receber comunicações não-promocionais apenas relacionadas com o seu contrato existente de serviços BMW ConnectedDrive/MINI Connected e o serviço "BMW Teleservices"/"MINI Teleservices".

Detalhes

Teleservice Call & Smart Maintenance (Chamada Teleservice e Manutenção inteligente)

Através da chamada Teleservice e da manutenção inteligente, a BMW fornece-lhe informações relevantes em caso de comportamentos de perturbação ou necessidades de serviço e manutenção com base nos dados transmitidos pelo seu veículo. Estes dados do veículo também serão transmitidos ao seu Ponto de Serviço Autorizado preferido. A BMW ou o seu Ponto de Serviço Autorizado preferido utilizará estes dados para tomar as medidas adequadas de acordo com as necessidades específicas do seu veículo, da seguinte forma: No caso de requisitos de serviço ou reparação habituais, o seu Ponto de Serviço Autorizado entra em contacto consigo para, por exemplo, agendar uma marcação. Nos casos em que a ajuda à distância seja possível, os técnicos do Customer Interaction Center (Centro de interação com o cliente) irão entrar em contacto consigo e prestar-lhe apoio de forma rápida e profissional para ajudar a manter a sua mobilidade. No caso de requisitos de serviço urgentes, por exemplo, em caso de avaria, os técnicos do Roadside Assistance (assistência em estrada) vão entrar em contacto consigo.

Para evitar notificações de serviço falsas ou irrelevantes durante a permanência do seu veículo na oficina, atualizamos os dados de mapa no seu veículo com informações sobre a localização da oficina.

Além disso, com base nos dados gerados durante as permanências na oficina anteriores, a BMW atualiza remotamente as informações relevantes para o serviço, como a data do próximo serviço ou informações sobre peças substituídas (por ex., número de identificação do pneu). Isto permite à BMW evitar o envio de notificações de serviço inválidas e garantir o estado de serviço atualizado do seu veículo.

O serviço contém diferentes funcionalidades:

Teleservice Call (Chamada Teleservice)

A Teleservice Call (Chamada Teleservice) assegura a sua mobilidade e ajuda a reduzir as avarias. Para este efeito, os dados são transmitidos à BMW com base numa alteração do estado do seu veículo e mensalmente, independentemente de já ter sido apresentada uma mensagem de erro no veículo ou não. Se tiverem sido identificadas necessidades de manutenção ou avarias, o cliente e o seu Ponto de Serviço Autorizado preferido são informados. A BMW ou o seu Ponto de Serviço Autorizado preferido irá tomar as medidas adequadas, por exemplo, agendar proativamente um serviço, prestar-lhe ajuda à distância ou presencialmente. Além disso, as informações de estado de componentes selecionados são apresentadas na My BMW App/MINI App se tiver associado o veículo à sua BMW/MINI ID. O seu Ponto de Serviço Autorizado preferido ou outros técnicos terão acesso aos dados para preparar uma visita à oficina rápida e eficiente.

Smart Maintenance (Manutenção inteligente)

A Smart Maintenance (Manutenção inteligente) é um serviço complementar para o seu veículo, baseado numa transmissão de dados mais frequente. Por exemplo, os dados são transmitidos frequentemente uma vez por viagem ou uma vez por semana. Assim, os requisitos de serviço ou as avarias são identificados de forma ainda mais rápida e precisa. Esta função só está ativa se der o seu consentimento no menu de proteção de dados do seu veículo, assinalando a caixa "Smart Maintenance" (Manutenção inteligente).

Remote KeyRead

Com o seu consentimento para a função Remote KeyRead, o Ponto de Serviço Autorizado pode solicitar dados do veículo relevantes para o serviço (especialmente o número de identificação do veículo, a quilometragem, as necessidades de serviço, as mensagens de falha) remotamente e antes da sua visita à oficina. O seu Ponto de Serviço Autorizado utiliza apenas as informações estritamente necessárias para preparar uma permanência curta e eficiente na oficina, por exemplo, através da análise das necessidades do veículo ou da encomenda antecipada das peças necessárias.

Service Partner Management (Gestão de parceiros de serviço)

Através da Service Partner Management (Gestão de parceiros de serviço), atribuímos inicialmente um Ponto de Serviço Autorizado ao seu veículo e, se necessário, corrigimos automaticamente a atribuição com base nos últimos serviços agendados e visitas à oficina para assim reencaminharmos as necessidades de manutenção para o seu Ponto de Serviço Autorizado preferido, que irá entrar em contacto consigo. Pode alterar manualmente o seu Ponto de Serviço Autorizado preferido em qualquer altura na My BMW App/MINI App, no My BMW/MINI Portal ou diretamente no seu veículo. O seu Ponto de Serviço Autorizado também pode alterar a atribuição mediante o seu pedido.

Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem)

Através da Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem), obtém ajuda do nosso serviço de assistência em viagem caso o veículo identifique uma avaria ou um erro. Neste caso, recebe uma notificação dentro do veículo e na My BMW App/MINI App, através da qual pode contactar diretamente um técnico do Roadside Assistance (Serviço de assistência em viagem BMW). Nesta eventualidade, todos os dados pertinentes sobre o estado do veículo, assim como a sua posição atual, serão transmitidos imediatamente para a BMW. Além

disso, será estabelecida uma ligação de voz para permitir que o técnico do Roadside Assistant (Assistente do serviço de assistência em viagem BMW) lhe preste ajuda para recuperar a mobilidade. Caso contacte o Roadside Assistance (Serviço de assistência em viagem) através de outro canal (por exemplo, telemóvel), o técnico do Roadside Assistance (Serviço de assistência em viagem) pode também solicitar à distância os dados relevantes, que serão transmitidos após a sua confirmação no veículo. O técnico poderá utilizar estes dados para prestar assistência profissional e apoio técnico. Além disso, pode sempre iniciar manualmente a Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem BMW) para receber ajuda sem aviso prévio no seu veículo. Consoante o seu mercado, os técnicos do Roadside Assistance (Serviço de assistência em viagem) poderão entrar em contacto consigo proativamente.

Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente)

Através da Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente), recebe ajuda caso o veículo identifique um pequeno acidente ou dano. Neste caso, recebe uma notificação do veículo no ecrã de controlo, através do qual pode contactar diretamente um técnico da BMW Accident Assistance (Assistência em caso de acidente BMW). Ao iniciar a Accident Assistance Call, todos os dados relevantes relativos ao acidente, incluindo a sua localização atual, são transmitidos para ajudar nesta situação. Para lhe prestar ajuda, o técnico pode contactar o seu Ponto de Serviço Autorizado preferido, organizar a ajuda no local ou chamar um reboque, se necessário. Além disso, pode iniciar manualmente a Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente) para receber assistência sem aviso prévio no seu veículo. Consoante o seu mercado, os técnicos da Accident Assistance (Assistência em caso de acidente) poderão entrar em contacto consigo proativamente.

Electronic Service History (Histórico eletrónico de serviços)

Através do Electronic Service History (Histórico eletrónico de serviços), as informações sobre todos os serviços executados com cuja partilha concordou na sua visita à oficina serão guardadas nos nossos sistemas. Estas informações serão utilizadas, por exemplo, para analisar irregularidades durante a permanência na oficina, evitar serviços repetidos e oferecer-lhe um apoio ao cliente personalizado.

Repair History (Histórico de reparações)

Através do Repair History (Histórico de reparações), todas as informações relativas aos trabalhos de reparação, bem como as peças utilizadas, são guardadas nos nossos sistemas. Os dados serão utilizados para fornecer à oficina informações sobre o histórico do veículo, analisar irregularidades durante a permanência na oficina, evitar reparações repetidas e oferecer-lhe um apoio ao cliente personalizado.

Remote Diagnosis (Diagnóstico à distância)

Através do Remote Diagnosis (Diagnóstico à distância), a BMW ou o seu Ponto de Serviço Autorizado pode efetuar um diagnóstico à distância para identificar a causa de uma avaria no seu veículo ou preparar a sua visita à oficina. Por isso, todos os acessos à distância requerem o seu consentimento, que pode fornecer no ecrã de controlo do seu veículo ou noutros canais de comunicação (por exemplo, através de chamada telefónica).

Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Serviços de reparação e manutenção para prestadores independentes)

Através dos Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Serviços de reparação e manutenção para prestadores independentes), os serviços de reparação e manutenção dentro do Espaço Económico Europeu (EEE) podem ser oferecidos por prestadores independentes. Para lhe poder prestar os seguintes serviços, o seu prestador independente tem de solicitar ativamente o acesso aos dados do seu veículo em cada serviço e ser classificado como o seu prestador independente preferido. Ao aprovar este pedido através do BMW CarData, dá o seu consentimento para a transferência de dados para o prestador independente.

- Através dos **Service Partner Services** (Serviços de parceiros de serviço), o seu prestador independente preferido recebe automaticamente as Teleservice Calls (Chamadas Teleservice) e os requisitos de Smart Maintenance (Manutenção inteligente) do seu veículo e todos os dados relevantes caso o seu veículo necessite de manutenção.

- Através da **Breakdown Assistance** (Assistência em caso de avaria), pode contactar o seu prestador independente diretamente a partir do seu veículo. Todos os dados pertinentes do veículo e a posição atual são transferidos para o prestador independente.
- Através da **Accident Assistance** (Assistência em caso de acidente), pode contactar o seu prestador independente em caso de acidente ligeiro.
- Através do **Remote Diagnosis** (Diagnóstico à distância), os prestadores independentes conseguem efetuar um diagnóstico à distância para identificar a causa de uma avaria no seu veículo, mediante o seu consentimento.
- Através do **Electronic service history** (Histórico eletrónico de serviços), as informações sobre todos os serviços executados com cuja partilha concordou serão guardadas nos nossos sistemas.
- Através do **Repair history** (Histórico de reparações), todas as informações relativas aos trabalhos de reparação, bem como as peças utilizadas, são guardadas nos nossos sistemas.

O prestador independente é responsável pela forma de prestação do serviço. A BMW não assume responsabilidade por isso. Para obter mais informações sobre a aprovação de um prestador independente, consulte os Termos e Condições Gerais de Utilização do BMW CarData/MINI CarData. Se tiver alguma dúvida relativa à prestação de serviços ou ao tratamento subsequente de dados, contacte o prestador independente que escolheu.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade no mercado português. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- Para a Teleservice Call (Chamada Teleservice), Smart Maintenance (Manutenção inteligente), Accident Assistance Call, Roadside Assistance Call e Service Partner Assignment, é necessário ter um contrato ConnectedDrive ativo, o equipamento OE6AE "Teleservices" e um cartão SIM ativo. Além disso, o veículo tem de estar em condições normais, ou seja, não ter alterações técnicas (por exemplo, afinação do motor), tem de ter sido sujeito a uma manutenção ou reconversão de acordo com as especificações do fabricante e não deve estar sujeito a quaisquer condições de utilização ou ambientais anómalas ou rapidamente variáveis.
- Além disso, para a Smart Maintenance (Manutenção inteligente), o seu veículo tem de ter o BMW Operating System 7 (sistema operativo BMW 7) ou mais recente. Consoante o modelo e o mercado, o seu veículo apresenta a opção "Smart Maintenance" (Manutenção inteligente) no menu de proteção de dados.

Como ativar:

- A transmissão de dados pode ser ativada ou desativada em qualquer altura através do menu de proteção de dados.
- A Smart Maintenance (Manutenção inteligente) tem de ser ativada por si no menu de proteção de dados.
- Todas as outras funções estão ativadas por predefinição.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para a Teleservice Call (Chamada Teleservice), a data da última chamada Teleservice será armazenada no veículo.
- Para a Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente), os dados de localização e informações sobre o acidente serão armazenados no veículo.
- Para os Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Serviços de reparação e manutenção para prestadores independentes), a data de transmissão da última chamada Teleservice será armazenada no veículo. Além disso, os dados de localização e informações sobre o acidente serão armazenados para a Accident Assistance (Assistência em caso de acidente).

- Para evitar notificações de serviço falsas ou irrelevantes durante a permanência do seu veículo na oficina, a BMW atualiza os dados de mapa no veículo com informações sobre a localização da oficina.
- Para melhorar a duração e o rendimento da permanência na oficina e evitar notificações de serviço incorretas, a BMW atualiza as informações de bordo do veículo relevantes para o serviço com base nos serviços prestados.

Que dados serão tratados nos pontos de contacto da BMW?

- A Service Partner Assignment pode ser alterada na aplicação My BMW/MINI App, no portal My BMW/MINI ou diretamente no seu veículo.
- Os dados da Teleservice Call (Chamada Teleservice) e da Smart Maintenance (Manutenção inteligente) e todas as informações relacionadas com o veículo em caso de necessidade de manutenção, avarias ou outras necessidades do veículo podem ser apresentados e comunicados na My BMW App/MINI App e através de notificações Push na My BMW App/MINI App.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para a Teleservice Call (Chamada Teleservice), a Smart Maintenance (Manutenção inteligente), a Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente) e a Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem), serão armazenados as informações, o estado e os dados técnicos do veículo. Para a Roadside Assistance Call, Accident Assistance Call e Service Partner Management, serão guardados ainda os dados de localização.
- Para os Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Serviços de reparação e manutenção para prestadores independentes), serão armazenados os dados do veículo, informações técnicas e os dados de localização (para os Service Partner Services (Serviços de parceiros de serviço), Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem), Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente) e Remote Diagnosis (Diagnóstico à distância)). Além disso, as informações de reparação serão armazenadas (Electronic service history (Histórico eletrónico de serviços) e Repair history (Histórico de reparações)).
- A BMW trata os seus dados pessoais na medida do necessário para o cumprimento do contrato BMW ConnectedDrive, por exemplo, para identificar o proprietário do veículo, prestar um apoio ao cliente abrangente e proativo e contactar em caso de serviços relacionados com o veículo.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Para os Teleservices e a Smart Maintenance (Manutenção inteligente), as informações sobre a necessidade de manutenção podem ser transmitidas ao seu Ponto de Serviço Autorizado preferido, que pode ser selecionado ou contratado por si
- A Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem BMW) pode ser transmitida a terceiros. Os dados, como as necessidades de manutenção, podem ser reencaminhados para o seu Ponto de Serviço Autorizado preferido, que pode ser selecionado ou contratado por si.

Quando serão eliminados os dados tratados?

Para a Teleservice Call (Chamada Teleservice), a Smart Maintenance (Manutenção inteligente), a Accident Assistance Call (Chamada para a assistência em caso de acidente) e a Roadside Assistance Call (Chamada para o serviço de assistência em viagem), os dados são mantidos até que uma necessidade de manutenção específica tenha sido identificada e comunicada e o processamento de todos os procedimentos tenha sido concluído.

Security Assistant

Data de revisão: 28 de fevereiro de 2022; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O Security Assistant disponibiliza-lhe várias funções, algumas das quais utilizam as câmaras do habitáculo e exterior do veículo:

- Gravador antirroubo (exterior e habitáculo) e notificação antirroubo
- Drive Recorder
- Função Interior Camera (Câmara do habitáculo)
- Parking Collision Notification (Notificação de Colisão no Estacionamento) e Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento)
- Remote 3D View (Vista 3D remota) e Remote Inside View

Abaixo encontram-se todos os detalhes relativos à funcionalidade, benefícios, detalhes técnicos e outras informações sobre a ativação, utilização, tratamento, transferência e apagamento dos dados no que diz respeito à Parking Collision Notification (Notificação de Colisão no Estacionamento) e ao Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento). Os detalhes relativos aos outros serviços referidos nesta descrição de serviços podem ser consultados nas seguintes descrições de serviços:

Interior Camera-based Services (Serviços baseados em câmaras interiores)

- Gravador antirroubo (interior):
- Função Interior Camera (Câmara do habitáculo)
- Vista remota do interior
-

Exterior Camera-based Services (Serviços baseados em câmaras exteriores)

- Gravador antirroubo (exterior):
- Drive Recorder
- Vista 3D remota

Tenha em atenção que a legalidade de gravações e a utilização de gravações para todas as funções depende dos regulamentos legais (tais como as disposições de proteção de dados) do país de utilização. Enquanto utilizador, é o único responsável pela utilização e conformidade com os regulamentos aplicáveis. Deve certificar-se de que está autorizado(a) a gravar os titulares dos dados e/ou instituições sensíveis que sejam captadas nas gravações (e, se for o caso, partilhar estas gravações ou sequências de gravação com outras pessoas). Por conseguinte, é aconselhável verificar a legalidade no respetivo país de utilização antes de utilizar a respetiva função pela primeira vez e em intervalos regulares e sempre que atravessar uma fronteira nacional.

Detalhes:

Com a função Parking Collision Notification (Notificação de Colisão no Estacionamento), todos os utilizadores mapeados recebem uma notificação através da aplicação My BMW caso o veículo detete uma colisão no estacionamento enquanto o veículo está estacionado e trancado.

Com o Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento), o veículo grava um curto vídeo das imediações caso o veículo detete uma colisão no estacionamento enquanto o veículo está estacionado e trancado.

Sob determinadas condições, a deteção de eventos de colisão no estacionamento pode estar limitada ou falhar. Estas limitações podem ser causadas por fatores como danos nos espelhos retrovisores exteriores, travão de estacionamento não aplicado ou danos por estacionamento relativamente pequenos (por ex. riscos ou pequenas amolgadelas).

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para o Security Assistant (Assistente de Segurança), precisa de um veículo equipado com Teleservices (código de opção SA6AE), pelo menos o BMW Operating System X e um serviço BMW Digital Premium ou Assistente de Segurança ativo (código de opção SA5E1).

Como ativar:

A Parking Collision Notification (Notificação de Colisão no Estacionamento) e o Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento) estão desativados por defeito e têm de ser ativados no veículo. Apenas o utilizador principal pode alterar o estado de ativação destes serviços.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para Parking Collision Notification (Notificação de Colisão no Estacionamento), não serão armazenados quaisquer dados.
- Para o Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento), o vídeo será armazenado apenas no veículo e estará disponível para exportação pelos utilizadores.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Para a Parking Collision Notification (Notificação de Colisão no Estacionamento) e o Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento), serão transferidos a BMW ID de todos os utilizadores mapeados, o número de identificação do veículo (VIN), o carimbo de data/hora e a geolocalização do veículo no momento da deteção de colisão no estacionamento, bem como o local no veículo e a gravidade da colisão.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para a Parking Collision Notification (Notificação de Colisão no Estacionamento) e o Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento), não serão transferidos dados para terceiros.

Quando serão apagados os dados tratados?

Para o Parking Collision Recorder (Gravador de Colisão no Estacionamento), pode eliminar cada vídeo no menu de gravação no veículo. Adicionalmente, o cliente pode desativar o gravador e apagar todas as gravações selecionando "Reset to factory settings" ("Repôr definições de fábrica") no menu do veículo.

Smartphone Integration (Integração de smartphone)

Data de revisão: 22-de-fevereiro-de-2024; Versão: lançamento 07/24

Descrição do serviço

A Smartphone Integration (Integração de smartphone) permite-lhe utilizar serviços de terceiros como o Apple CarPlay e o Android Auto no seu veículo, ligando o seu smartphone compatível ao seu veículo e utilizando várias funções do seu smartphone no seu veículo.

Detalhes

Com a Smartphone Integration (Integração de smartphone) para o Apple CarPlay e o Android Auto, pode utilizar o ecrã de controlo para aceder a aplicações selecionadas a partir do seu telemóvel – independentemente de o seu smartphone possuir um sistema operativo iOS (Apple CarPlay) ou Android (Android Auto). Pode ligar o seu smartphone sem fios ao seu veículo para fazer chamadas, receber, ditar e enviar mensagens, e também para ouvir as suas músicas, podcasts e audiolivros favoritos. Também pode navegar até ao seu destino com as informações apresentadas no seu Head-Up Display (HUD) se o seu veículo estiver equipado com um HUD, a aplicação de navegação utilizada for suportada e o seu veículo estiver equipado com, pelo menos, o BMW Operating System 7 (atualizações de software a partir de 07/20).

Premindo o botão de voz no volante prolongadamente, também pode manter as mãos no volante enquanto utiliza o assistente de voz do seu smartphone. Em alternativa, o assistente de voz do Apple CarPlay pode ser ativado com a palavra de ativação "Olá Siri" através do reconhecimento de voz com o microfone integrado no veículo (dependendo do BMW Operating System do seu veículo e do país suportado).

Para obter mais informações sobre o Apple CarPlay e o Android Auto, aceda respetivamente a <https://www.apple.com/ios/carplay> ou <https://www.android.com/auto>.

Nós somos responsáveis pela interface técnica no seu veículo. A Apple ou a Google, consoante o caso, são responsáveis por todo o conteúdo, pela manutenção do serviço e pela sua disponibilidade, bem como por todas as funcionalidades do seu smartphone apresentadas no veículo através da Smartphone Integration (Integração de smartphone). A compatibilidade com o Apple CarPlay e/ou Android Auto não pode ser garantida de forma permanente devido a potenciais desenvolvimentos técnicos futuros por parte de terceiros (por exemplo, dos smartphones e/ou dos sistemas operativos para smartphone). Quando utilizar o Apple CarPlay ou o Android Auto, são utilizados os dados móveis do seu smartphone. Por isso, podem aplicar-se taxas de dados adicionais. Contacte a sua operadora de rede móvel para obter mais informações sobre estes custos.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- A Smartphone Integration (Integração de smartphone) para Apple CarPlay é compatível com o Apple iPhone 5 (para veículos equipados com o BMW Operating System 8.5 ou anterior) e o Apple iPhone 6s e gerações mais recentes (no mínimo, iOS14 para o BMW Operating System 9). A compatibilidade pode estar sujeita a alterações, pelo que deve consultar a página: <https://www.apple.com/ios/carplay/>.
- A Smartphone Integration (Integração de smartphone) para Android Auto requer um veículo equipado com Live Cockpit Plus ou Live Cockpit Professional (código opcional SA6U2 ou SA6U3) e com BMW Operating System 7 ou superior. Para utilizar o Android Auto sem fios, necessita de um smartphone Samsung ou Google com Android 10 ou superior ou de qualquer smartphone Android com Android 11 ou superior. O smartphone deve suportar WiFi de 5 Ghz. A compatibilidade pode estar sujeita a alterações, pelo que deve consultar a página: <https://www.android.com/auto/>.

Como ativar:

Configure o seu dispositivo no menu "Definições" do veículo, no menu Bluetooth. O Bluetooth e o Wi-Fi têm de estar ativados no seu smartphone.

Que dados serão armazenados no veículo?

Os dados do veículo selecionados são tratados no veículo, por ex., dados de sensores, informações do veículo e dados de entrada. O Apple CarPlay não gera nem armazena quaisquer dados no veículo. O Android Auto gera uma ID de dispositivo aleatória gerada após a reposição de fábrica, que não tem qualquer relação direta com os dados dos clientes e permanece no veículo.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Não serão tratados dados nos sistemas de TI da BMW; todos os dados são tratados diretamente no veículo e no seu smartphone.

Que dados serão acessíveis através da Smartphone Integration (Integração de smartphone)?

Os dados do veículo selecionados são transferidos para o seu smartphone, p. ex., dados de sensores, informações do veículo e dados de entrada quando a Smartphone Integration (Integração de smartphone) está ativada.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Os dados pessoais acessíveis através do Apple CarPlay ou Android Auto podem ser transferidos para terceiros acedendo a aplicações no seu smartphone, incluindo aplicações próprias do dispositivo. A BMW não transfere quaisquer dados pessoais para terceiros.

Quando serão apagados os dados tratados?

Nenhum dado é tratado ou armazenado nos sistemas de TI da BMW. Todos os dados tratados pelo seu smartphone são apagados de acordo com os termos e condições e a declaração de privacidade da respetiva aplicação.

Technical Basis (Base técnica)

Data de revisão: 21 de março de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

A Technical Basis (Base técnica) inclui as seguintes funções:

Notificação antirroubo, Avaliação de dados de diagnóstico, Extendable Car Communications (xCC), Future Mobility Solutions, Melhoria da qualidade do produto, Melhoria da qualidade do serviço, My Info, Gestão térmica preditiva.

Detalhes

Através da Notificação antirroubo, todos os utilizadores mapeados receberão uma notificação através da aplicação My BMW caso o sistema de alarme seja ativado, incluindo a localização do veículo neste momento.

Através da Avaliação de dados de diagnóstico, os dados de diagnóstico do veículo são avaliados e transferidos para nós com vista à melhoria da qualidade dos produtos e à operação segura.

Através das Extendable Car Communications (xCC), o cliente receberá notificações importantes da nossa parte diretamente no seu veículo. Se for preciso levar o seu veículo ao Ponto de Serviço Autorizado devido a uma recolha, uma ação técnica ou outra situação relevante, enviaremos a mensagem para o seu veículo, para além dos seus outros canais de comunicação.

Para o desenvolvimento de Future Mobility Solutions e para o aconselhamento individual sobre soluções de mobilidade adaptada às necessidades do cliente, o comportamento de mobilidade individual é-nos transmitido e analisado.

Para a Melhoria da qualidade do produto, utilizamos dados de sensores de veículos, incluindo os da infraestrutura de ocorrências no trânsito, e informações de utilização adicionais para melhorar o desenvolvimento do produto e a qualidade dos dados de serviço.

Para a Melhoria da qualidade do serviço, utilizamos os dados dos sensores do veículo e informações de utilização adicionais para a otimização do serviço e preparação de ações técnicas.

Podemos partilhar dados de Future Mobility Solutions, Melhoria da qualidade do produto e Melhoria da qualidade do serviço de forma despersonalizada com parceiros de desenvolvimento cuidadosamente selecionados, que podem estar localizados fora do seu país de residência, ou parceiros BMW.

O serviço My Info oferece a opção de transmitir endereços de destino, números de telefone e notas explicativas do PC através da sua conta ConnectedDrive diretamente para o veículo. Dependendo das capacidades técnicas do veículo, pode enviar endereços diretamente para o seu veículo a partir da aplicação My BMW, incluindo números de telefone que podem ser marcados diretamente no veículo para estabelecer uma ligação telefónica.

A Gestão térmica preditiva ajuda-o a reduzir o tempo de carregamento do seu veículo (apenas veículo elétrico a bateria), garantindo uma temperatura adequada da bateria. Com esta função, pode utilizar o potencial de carregamento rápido dos postos de carregamento de alta potência (HPC) para uma experiência satisfatória com o seu veículo elétrico.

Através da Deteção de Presença, os avisos serão acionados se uma pessoa ou animal for deixado dentro do veículo trancado.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

- Para todos os serviços é necessário um veículo equipado com Teleservices (código de opção SA6AE).
- Para a Notificação antirroubo, precisa de um veículo com, pelo menos, o BMW Operating System 8.5 equipado com o sistema de alarme ou o sistema de alarme Plus (código de opção SA302 ou SA30A).
- Para Avaliação de dados de diagnóstico, Future Mobility Solutions, Melhoria da qualidade do produto e Melhoria da qualidade do serviço, os detalhes do serviço podem diferir dependendo do equipamento técnico e das capacidades do veículo.
- Para My Info não existem quaisquer pré-requisitos. Para utilizar My Info com Google Maps, tem de ter uma conta Google e associar o seu BMW Assist a essa conta.
- Para a Detecção de Presença, precisa de um veículo com o BMW Operating System X, no mínimo.

Como ativar:

- A Notificação antirroubo está desativada por predefinição e pode ser ativada no menu de privacidade de dados do veículo. Apenas o utilizador principal do veículo pode ativar/desativar a notificação. Além disso, a localização do veículo tem de estar ativada.
- A Avaliação de dados de diagnóstico está ativa sempre que o ConnectedDrive estiver ativo.
- A Extendable Car Communication (xCC) está ativada por defeito.
- Future Mobility Solutions e Melhoria da qualidade do produto estão desativados por defeito e podem ser ativados através do menu de privacidade de dados no veículo.
- A Melhoria da qualidade do serviço está ativada por defeito e pode ser desativada através do menu de proteção de dados no veículo.
- O My Info está ativado por defeito. No entanto, é necessário ativar o serviço Send to Car no ConnectedDrive – Remote Cockpit para permitir aos parceiros externos enviar as informações solicitadas diretamente para o seu carro.
- A Gestão térmica preditiva está ativada por predefinição e pode ser ativada iniciando uma condução assistida para um posto de carregamento CC, uma rota otimizada para o carregamento ou manualmente através do menu "Battery Preconditioning" (Pré-condicionamento da bateria) ou na aplicação My BMW.
- A função Detecção de Presença está ativada por defeito.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para a Notificação antirroubo, não serão armazenados quaisquer dados.
- Para as Future Mobility Solutions, não serão armazenados quaisquer dados.
- Para a Avaliação de dados de diagnóstico, serão armazenados os dados para a verificação da integridade e segurança.
- Para as Extendable Car Communication (xCC), a mensagem xCC será armazenada.
- Para Melhoria da qualidade do produto e Melhoria da qualidade do serviço, serão armazenadas entradas de erro do veículo e informações de estado do sistema.
- Para o My Info serão armazenados os dados de endereço.
- Para a Gestão térmica preditiva, a preferência do utilizador será armazenada se o utilizador tiver iniciado sessão com a sua BMW ID. Se o veículo estiver equipado com o BMW Operating System 8.5 ou inferior, estas preferências também serão guardadas para o perfil de convidado.
- Para a Detecção de Presença, serão armazenados o número de avisos, o número de identificação do veículo (VIN), a quilometragem, a hora do sistema e o número de desativações.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

- Para a Notificação antirroubo, serão transferidos a BMW ID de todos os utilizadores mapeados, o número de identificação do veículo (VIN), o carimbo de data/hora e a geolocalização do veículo no momento do alarme, bem como o motivo do alarme.
- Para a Avaliação de dados de diagnóstico, os dados recolhidos no veículo são compilados e transferidos para o backend, onde são analisados para verificar se existem anomalias específicas do veículo (a ação técnica específica do veículo é necessária para restaurar a integridade e a segurança; melhoria contínua da segurança dos produtos e dos serviços com dados pseudonimizados).
- Para as Extendable Car Communications (xCC), são armazenados os dados do cliente e das mensagens.
- Para Future Mobility Solutions, serão armazenados dados do veículo e de movimento, como coordenadas GPS, ocupação dos lugares, tipo de rota, velocidade, quilometragem ou quantidade de condução elétrica para veículos híbridos plug-in ou elétricos.
- Para a Melhoria da qualidade do produto e a Melhoria da qualidade do serviço, os dados e as informações de utilização dos sensores do veículo, os dados da infraestrutura de trânsito, tais como placas de sinalização e perigos locais, os dados de localização e deslocação e as informações de estado dos sensores (por ex., falha total dos sensores) serão guardados de forma despersonalizada nos nossos sistemas, para serviços não personalizados.
Para serviços personalizados, pode ser transferido um número de identificação do cliente, juntamente com o contexto do veículo, que sejam de relevância para o respetivo caso de utilização.
- Para My Info, os dados de endereço serão transferidos para o veículo.
- Para a Gestão térmica preditiva, o estado de ativação do pré-condicionamento manual da bateria é transferido para o backend e armazenado para visualização do estado para o cliente. A intenção do cliente em relação à ativação ou desativação da função também será tratada.
- Para a Detecção de Presença, serão transferidos a BMW ID de todos os utilizadores mapeados, o número de identificação do veículo (VIN), o carimbo de data/hora e a geolocalização do veículo no momento do alarme, bem como o motivo do alarme.

Que dados serão transferidos para terceiros?

- Para Notificação antirroubo, Avaliação de dados de diagnóstico, Extendable Car Communications (xCC) e My Info, não serão transferidos dados para terceiros.
- Para Future Mobility Solutions, os dados do veículo e de movimento, tais como coordenadas GPS, ocupação do banco, tipo de rota, velocidade, quilometragem ou quantidade de condução elétrica para veículos híbridos plug-in ou elétricos, podem ser transferidos para parceiros de desenvolvimento selecionados para melhoria e desenvolvimento do produto. Podemos partilhar estes dados de forma despersonalizada com parceiros de desenvolvimento cuidadosamente selecionados, que podem estar localizados fora do seu país de residência, ou parceiros BMW.
- Para a Melhoria da qualidade do produto e Melhoria da qualidade do serviço, os dados anonimizados das infraestruturas de trânsito, tais como placas de sinalização e perigos locais, os dados de localização e deslocação e as informações de estado dos sensores são transmitidos aos fornecedores de mapas para fins de criação de mapas. Além disso, podemos partilhar estes dados de forma despersonalizada com parceiros de desenvolvimento cuidadosamente selecionados, que podem estar localizados fora do seu país de residência, ou parceiros BMW.
- Para a Gestão térmica preditiva, não serão transferidos dados para terceiros.
- Para a Detecção de Presença, não serão transferidos dados para terceiros.

Quando serão apagados os dados tratados?

- Para a Avaliação de dados de diagnóstico, os dados específicos do veículo, os dados para a realização de campanhas técnicas e para a melhoria de produtos e serviços serão apagados depois de concluída a análise ou a campanha.
- Para Extendable Car Communications (xCC), as campanhas de recolha, incluindo os dados do veículo, serão apagados automaticamente. Os dados analíticos serão anonimizados.
- Para as Future Mobility Solutions, os dados serão apagados automaticamente ou mediante pedido do cliente.

- Para Melhoria da qualidade do produto e Melhoria da qualidade do serviço, os ficheiros de registo da infraestrutura técnica são apagados automaticamente. Os dados personalizados são armazenados apenas pelo período estritamente necessário para o respetivo serviço.
- Para My Info, os dados de endereço armazenados no veículo podem ser apagados a qualquer momento no respetivo menu do veículo. Os dados de endereço armazenados nos nossos sistemas de TI serão apagados automaticamente.
- Para a Gestão térmica preditiva, os dados serão eliminados automaticamente quando a sua BMW ID pessoal for eliminada do veículo. Além disso, é possível apagar todos os dados de um veículo, repondo a configuração de fábrica do veículo. Os dados do backend relacionados com o estado da função são apagados, o mais tardar, após seis meses.

Traffic Camera Information

Data de revisão: 05 de fevereiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O serviço Traffic Camera Information fornece avisos relativamente à aproximação a radares. O serviço alerta-o(a) para a presença de radares estáticos no seu trajeto, tais como radares de controlo de velocidade, câmaras de semáforos ou zonas de risco elevado.

Detalhes

O serviço Traffic Camera Information fornece ao condutor avisos relativamente à aproximação a radares, por exemplo, radares estáticos de controlo de velocidade, de semáforos e radares móveis de controlo de velocidade. A função oferece segurança e sensibiliza, recorda o cliente de que deve conduzir com cuidado, protege o condutor e outros condutores de surpresas imprevistas. Ao aproximar-se de radares detetados, receberá um aviso no painel de instrumentos ou no HUD (Head-Up Display). O aviso desaparece depois de passar o local. As vantagens incluem advertências óticas no painel de instrumentos ou no Head-Up Display, alertas atempados sobre radares mais à frente, informações avançadas destinadas a informar o utilizador de potenciais locais propensos a acidentes e que podem ajudá-lo a aproximar-se de forma cautelosa desses locais, servindo a informação de lembrete para que o cliente controle a sua velocidade e verifique o limite de velocidade da estrada.

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para Traffic Camera Information, precisa de:

- Para veículos com, pelo menos, o BMW Operating System 9: Um serviço BMW Digital Premium ativo, bem como um Live Cockpit Plus ou Live Cockpit Professional (código SA6U2 ou SA6U3).
- Para veículos com BMW Operating System 8 ou 8.5: Uma versão de software a partir de 07/21, bem como um Live Cockpit Plus ou Live Cockpit Professional (código SA6U2 ou SA6U3).
- Para veículos com BMW Operating System 7: Uma versão de software a partir de 07/20, bem como um Live Cockpit Professional (código SA6U3).

Como ativar:

O Traffic Camera Information é ativado da seguinte forma:

- Para veículos com, pelo menos, o BMW Operating System 9, o serviço é ativado automaticamente depois de adquirir o serviço BMW Digital Premium.
- Para veículos com uma versão do software a partir de 07/20, até ao BMW Operating System 8.5 inclusive, o serviço é ativado automaticamente assim que tiver concluído a compra na BMW ConnectedDrive Store e seguido os passos de ativação.

Que dados serão armazenados no veículo?

- Para veículos com, pelo menos, o BMW Operating System 9, não são armazenados dados no veículo.
- Nos veículos com uma versão do software a partir de 07/20, até ao BMW Operating System 8.5, inclusive, a configuração para selecionar onde pretende receber o aviso (painel de instrumentos ou Head-Up Display) está guardada no veículo.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

A posição aproximada do veículo (não a posição exata) é recolhida.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Não serão transferidos dados para terceiros.

Quando serão apagados os dados tratados?

A posição aproximada do veículo é armazenada apenas de forma pseudonimizada e será automaticamente apagada. As definições podem ser apagadas pelo cliente no veículo a qualquer momento.

Vehicle Apps (Aplicações do veículo)

Data de revisão: 20 de janeiro de 2025; Versão: lançamento 07/25

Descrição do serviço

O serviço Vehicle Apps (Aplicações do veículo) é um serviço de mobilidade baseado na internet que o(a) liga ao resto do mundo. O serviço permite-lhe manter-se atualizado(a) e utilizar aplicações como Notícias ou Meteorologia no estrangeiro.

Detalhes

O serviço Vehicle Apps (Aplicações do veículo) disponibiliza vários serviços de informação. Visamos fornecer uma gama avançada e de alta qualidade de serviços de informação. Para garantir que este objetivo é cumprido, os serviços de informação prestados são submetidos a revisão regular. Consequentemente, podem ser adicionados novos serviços e funcionalidades de informação, mas também podem ser removidos do portfólio de Vehicle Apps (Aplicações do veículo) serviços ou funções de informação individuais, de forma temporária ou a título permanente.

Este serviço pode incluir as seguintes aplicações:

- Através do serviço Notícias, pode ler notícias atuais de diferentes categorias com a opção de leitura em voz alta. Com a sua conta ConnectedDrive, pode ver os seus feeds RSS pessoais no nosso portal e optar por aderir à personalização avançada.
- Através do serviço Meteorologia, recebe uma pré-visualização diária detalhada, bem como uma perspetiva para os próximos dias (em qualquer local). Os avisos meteorológicos irão notificá-lo de quaisquer tempestades.
- O serviço E-mail online permite-lhe receber e enviar e-mails no veículo. São disponibilizados clientes de e-mail para os prestadores de serviços de e-mail mais comuns, bem como a opção de configurar uma conta de e-mail manualmente.
- Através de Destinos online, pode procurar destinos e as informações mais recentes sobre eles. Esta função está disponível para veículos até BMW Operating Systems 6. Para veículos com BMW Operating Systems 5 e 6, esta função é oferecida adicionalmente à introdução do destino dentro do BMW Maps (Mapas).
- Através da Pesquisa de preços de combustível, pode procurar por postos de abastecimento, filtrando os resultados por tipo de combustível. Esta função também está disponível para os postos de carregamento.
- Através do serviço Mapa inteligente, pode controlar se os dados de localização para o assistente de mobilidade inteligente são recolhidos do veículo.
- Através do serviço Destinos recebidos, pode visualizar diretamente, apagar, guardar como favorito ou iniciar uma condução aos destinos e marcações agendadas que enviou para o veículo.
- Através de My Highlights, poderá visualizar destaques selecionados de novas funcionalidades ou melhorias de funcionalidades (por ex., Remote Software Upgrade, aplicação My BMW e outros serviços) disponíveis para si.
- Através de Charging Station Feedback, poderá dar feedback sobre a sua experiência nos postos de carregamento que utilizou.
- Através da Festive App, recebe uma encenação temporária de uma atmosfera de festival relacionada com a ocasião – combinando uma animação de vídeo no visor do veículo acompanhada por efeitos de áudio e luz ambiente no interior do veículo (incluindo uma notificação através da aplicação My BMW).

Tenha em atenção que cada serviço e as respetivas funções dependem da disponibilidade. Dependendo do modelo do veículo e das suas características técnicas, bem como da regulamentação do mercado, a disponibilidade e os detalhes de um serviço podem variar. Se um serviço permitir o acesso apenas a serviços de terceiros, esses serviços de terceiros não estão incluídos no serviço.

Informações adicionais

Pré-requisitos:

Para o serviço Vehicle Apps (Aplicações do veículo), precisa de um veículo equipado com o pacote de serviços ConnectedDrive (código de opção SA6AK) e um dos pacotes Connected: Connected Package, Connected Package Plus ou Connected Package Professional (código de opção SA6C1, SA6C2, SA6C3/SA6C4), Connected Unlimited ou Connected+ Unlimited (código de opção SA6C5/SA6C6).

Como ativar:

Poderá encontrar esta função no seu veículo em Aplicações.

Que dados serão armazenados no veículo?

Para o serviço Vehicle Apps (Aplicações do veículo), não serão armazenados quaisquer dados no veículo.

Que dados serão tratados ou armazenados em sistemas de TI da BMW?

Para o serviço Vehicle Apps (Aplicações do veículo), serão tratados e armazenados os dados de identificação e da conta, bem como os dados necessários para o desempenho de cada aplicação, por exemplo, o tratamento de dados de indicação de posição para a aplicação Weather.

Que dados serão transferidos para terceiros?

Para o serviço Vehicle Apps (Aplicações do veículo), os dados anonimizados serão partilhados e utilizados para fornecer conteúdos personalizados e melhorias de serviço (Notícias). Além disso, as ações de personalização, as pesquisas online, o perfil de mobilidade e os destinos aprendidos serão transferidos para terceiros.

Quando serão apagados os dados tratados?

Os dados tratados para os serviços serão apagados automaticamente, a seu pedido ou manualmente por si próprio(a).